

Jubilarissen schutterij Ubachsberg

UBACHSBERG - Zaterdag 23 april is een bijzondere dag voor schutterij St. Hubertus Ubachsberg. Ze verwelkomen officieel twee nieuwe leden binnen hun gelederen. De dames Monique Lardinois-Vanhommerig en Angela Ernes-Hendrix worden als marketentster geïnstalleerd. Daarnaast worden een 13-tal leden in het zonnetje gezet vanwege hun langdurig lidmaatschap. Zo ontvangt koningin Iris Davina een OLS-waarderingspeld voor haar 5 jarig lidmaatschap en trompettist Ruud Conjaerts, vanwege zijn 12,5 jarig lidmaatschap, de bronzen OLS-medaille.

De jubilarissen Hein Lardinois (65 jaar lid), Jan Driessen en Ger Eussen (beiden 50 jaar lid), Frans Habets en John van Wissen (beiden 40 jaar lid) en Esmée Bemelen-van Erp, Roy Heuts, Cas Ortmans, Udo Tummers, Marco van Kan en Nathalie Vilters-Ernes (allen 25 jaar lid) ontvangen de bij hun "dienstjaren" behorende OLS-onderscheiding. De jubilarissen, vanaf 25 jaren lidmaatschap, krijgen een receptie aangeboden. Vanaf



20.00 uur tot 21.00 uur is iedereen welkom in het MFC, Oude Schoolstraat 33, Ubachsberg. Aansluitend is er gezellig samenzijn.



**Gegarandeerd
resultaat !**

**In maar 3 weken
— 20 CM.**



Stralend de zomer in

**Maak op unieke wijze kennis met de
Combinatie van 1 bioslimming behandeling
met 5 x sporten in de warmte cabine.**

NU VAN € 210 VOOR € 150

Meld je aan :

T 045-5446440

M 06-52636787

La-taille Stampstraat 41A 6369 BA Simpelveld.

Colofon:

Weekblad d'r Troebadoer is een huis-aan-huis blad en wordt iedere dinsdag/woensdag gratis aangeboden in een oplage van 11.000 stuks door uitgever TMdesign aan alle bewoners van Bocholtz, Eys, Nijswiller, Partij, Simpelveld, Ubachsberg, Vijlen, Wahlwiller en Wittern.

Advertentie/redactie-adres

- TMdesign
Theo Meijer
Irmstraat 7
Simpelveld
06 - 19 86 88 16
info@weekbladtroebadoer.nl
of info@tmdesign.nl
Aanlevertijd tot vrijdag 18.00
uur. Of na telefonische
afpraak. Voor info zie ook:
www.weekbladtroebadoer.nl



Klachtenlijn bezorging

06 - 19 86 88 16

Gezocht bezorgers

Voor Lemiers en Vaals

Van de redactie

Aan de inhoud van weekblad d'r Troebadoer wordt de grootste zorg besteed. Toch zijn fouten nooit helemaal te voorkomen. Daarom neemt de uitgever geen verantwoordelijkheid voor onvoorziene gevolgen, veroorzaakt door fouten in de gegevens die door derden zijn aangeleverd. Ingezonden stukken kunnen ingekort of geweigerd worden. Plaatsing wil niet zeggen dat de redactie het eens is met de inhoud.

De gezellige weekmarkt van
Simpelveld
Iedere vrijdag van 9.00 tot 12.30

Iedere vrijdag van 9.00 tot 12.30



VISHANDEL
FRANS ERKENS



Victoriabaars



per kilo **17⁹⁵**

Kibbelingen met saus



450

Hollandse nieuwe met uitjes

200

3 voor **5** 50

Sudokupuzzel | week 16

4					3	5	2	7
			5	8	1		9	
					2			
		7						
2			9	6				
	5							
6		4		2		1		
		1	7	3				4
		2					3	9

Nieuwe editie Landmarkt

MECHELEN – Eindelijk komt het langverwachte vervolg op de Mechelse Landmarkten. **Zondag 12 juni** wordt de volgende editie, net als de vorige, in het Groene Hart van Mechelen gehouden.

Er is al veel animo voor een van de kraampjes langs de wegen door het Groene Hart. Er wordt weer een prachtige verzameling van allerhande artikelen geboden, van huisgemaakte artikelen tot brocante. Uiteraard is er ook voldoende eten en drinken en zorgt de organiserende Harmonie St. Cecilia uit Mechelen voor muzikale gezelligheid. Er zijn nog kraampjes beschikbaar. Neem hiervoor contact op met Ger Huynen op tel. 0623 507 901.

Harmonie

De Mechelse harmonie heeft het jaar weer goed volgepland met activiteiten. Uiteraard zijn de leden te zien én horen bij het begeleiden van de communicantjes op zondag 5 juni. De rondgang door het dorp (de laatste repetitie voor de zomervakantie) staat gepland op vrijdag 22 juli. Het themaconcert wordt zaterdag 10 december gehouden.

Kika
kinderenkankevvri

www.kika.nl
Giro 8118

Kleintje plaatsen?

Wilt u iets verkopen, verhuren of zoekt u iets? Vul dan onderstaande bon in.

[illegible]

8, -

+1,-

+1,-

+1,-

+1,-

Een foto of logo erbij kan
voor € 5,- extra. Let op: 1 teken/
cijfer en spatie per blok!
Kleintjes worden geplaatst tegen
contante betaling of overmaking
vooraf op onze bankrekening.
Bank: **NL67.RABO.0107.9240.56**

Voor controle gelieve ook uw gegevens hieronder invullen.
Deze worden uiteraard niet in advertentie opgenomen.

Naam _____

Telefoon _____

Deponeer deze bon met verschuldigde bedrag in een envelop in de brievenbus (Irmstraat 7, Simpelveld) of mail deze bon naar info@weekbladtroebadoer.nl
(denk dan aan overmaking verschuldigde bedrag)

COLLEGA GEZOCHT

Wij zijn op zoek naar iemand die onze bedrijfspanden op Avantis te Heerlen wilt schoonmaken. Ca. 15 uur per week, dagen en tijden in overleg.

Wil je ons team komen versterken,

bel dan **06-21712216**

of mail naar facility@rath-programs.com

54^e Mergellandroute Bocholtz - 135 km

Eindelijk, na twee jaar gedwongen pauze vanwege corona, kan op zaterdagmorgen 30 april 2022 om 11.00 uur weer het startsein worden gegeven voor de langeafstandswandeltocht over 135 km: DE MERGELLANDROUTE. Het zal dan voor de 54^e keer zijn dat deze monstertocht door W.S.V. N.O.A.D. uit Bocholtz wordt georganiseerd.

Historie Mergellandroute

De eerste Mergellandroute werd in 1966 gelopen door zeven 'doordouwers'. Zij legden de afstand van 135 km af in 20 uur en 15 minuten, terwijl gerekend was op een tijd tussen de 26 en 27 uur. De naar de toenmalige ANWB-autoroute genoemde Mergellandroute gaf de naam aan deze monsterwandeltocht. Met zes kilometer werd deze autoroute uitgebreid tot 135 km. De toegevoegde kilometers is de afstand van Bocholtz naar Simpelveld heen en terug.

Aanvankelijk konden alleen sportwandelaars op uitnodiging inschrijven. Een aantal jaren later heeft wsv NOAD de wandeling voor iedereen boven 16 jaar open gesteld. De Mergellandroute staat in het eerste weekend van mei vast op de wandelkalender voor lange afstandswandelaars. Gemiddeld verschijnen ca. 75 wandelaars jaarlijks aan de start. De Mergellandroute wordt in wandelkringen de mooiste en een van de zwaarste wandeltochten van Nederland genoemd.

Startplaats en route

De start vindt plaats vanuit café Oud Bocholtz, Past. Neujeanstraat 11 te Bocholtz. Gebruik is gemaakt van de Mergellandroute voor fietsers. Wij denken dat deze route voor de wandelaars aantrekkelijker is geworden en langs wegen voert die minder autoverkeer kent. In het parcours is een aantal extra klimmetjes opgenomen, waaronder de van de Amstel Gold Race bekende Keutenberg. Wij zijn ervan overtuigd dat

Buurtbemiddeling. Een goede buur is beter dan een verre vriend!

VAALS - Prettig wonen is belangrijk voor mensen. Voor alle mensen. Soms wordt het woongenot verstoord door een misverstand in de buurt. Bijvoorbeeld doordat bewoners verschillende ideeën hebben over hoe hard muziek mag klinken, waar de auto mag staan, hoe ze elkaars eigendom respecteren of wat ze verstaan onder het netjes houden van de eigen voortuin, stoep of het trappenhuis. Dat kan zelfs leiden tot een conflict met de burens. Al helemaal de afgelopen jaren waarin we veel thuis waren en irritaties op de loer lagen. Vrijwilligers van Buurtbemiddeling zetten zich in voor het verbeteren van contact tussen buurtgenoten, vooral de buurtgenoten die last hebben

van elkaar. Buurtbemiddelaars zijn getrainde vrijwilligers die neutraal zijn en blijven. De buurtbemiddelaars komen in actie op het moment dat het woongenot is verstoord door een conflict met een buur of buurtgenoot. Zij brengen beide partijen bij elkaar om de tafel zodat er samen naar een oplossing kan worden gezocht. Heb je hulp nodig om in gesprek te gaan met je burens of wil je advies? Of ben je geïnteresseerd om zelf bemiddelaar te worden? Natuurlijk kun je ons ook vrijblijvend benaderen mocht je twijfelen over een aanmelding voor buurtbemiddeling.

Bel of mail naar Romy Postulat via tel. 045-5456351 of buurtbemiddeling@impulskerkrade.nl.

VAESSEN Party & Catering

Onze
aanbiedingen:
t/m
zaterdag a.s.

hele week



VERS VLEES

Div. schnitzels 500 gr. € **6.75**

Varkenspoulet 500 gr. € **5.75**

Gem. biefstuk 100 gr. € **2.55**

Gem. kipfilet 500 gr. € **5.95**

kant & klaar

Gehaktballetjes
in tomatensaus
500 gr. € **7.25**

Goulash
500 gr. € **7.75**

Bami
500 gr. € **4.75**

VLEESWAREN

Schwarzwalderschinken 100 gr. € **2.45**

Gevulde rollade 100 gr. € **1.59**

Ei rollade 100 gr. € **1.69**

**Van dinsdag t/m vrijdag hebben wij
pauze van 12.30 tot 13.30 uur**

Min. Ruijsstraat 8 6351 CK Bocholtz Tel. 045 - 544 14 38
info@vaessen-partyservice.nl www.vaessen-partyservice.nl

het parcours zowel aan kwaliteit als aan schoonheid heeft gewonnen. Mooie vergezichten over het Limburgse land zullen uw deel zijn.

Terugkomst

De wandelaars worden op zondagmiddag 1 mei 2022 tussen 11.50 en 12.30 uur bij de kantine van de Tennishal aan de Sportlaan in Simpelveld terug verwacht. Van hieruit zullen alle wandelaars gezamenlijk naar Bocholtz komen.

Inschrijving

Zoals hierboven reeds vermeld, start de Mergellandroute op zaterdag 30 april 2022 om 11.00 uur en is de finish uiterlijk om 12.30 uur op zondag 1 mei. Alle deelnemers die de tocht volbrengen ontvangen een diploma. Het startgeld bedraagt € 42,50 met diploma, zonder herinnering. Na-inschrijving met herinnering is niet meer mogelijk.

Verzorging?

De medische verzorging is ook nu weer in de vertrouwde handen van de EHBO Afd. Kerkrade terwijl de overige verzorging door NOAD-leden geschiedt. Het is vanzelfsprekend dat

weekendtassen op het parcours worden meegenomen.

De wandeltocht vindt plaats onder alle weersomstandigheden.

Wandelstempel?

Het IVV-stempel is aanwezig.

Wandelregels?

Opgemerkt moet nog worden voor diegenen die de Mergellandroute voor de eerste keer willen lopen dat het gemiddelde wandeltempo ligt op 6,5 km. Te langzame wandelaars lopen kans op uitsluiting. Er wordt ca. 114 km in groepsverband gelopen. Verder wordt met nadruk medegedeeld dat iedere wandelaar een reflecterend veiligheidsvest dient te hebben aangezien het een nachttocht betreft. Het ontbreken van een dergelijk vest kan uitsluiting van deelname tot gevolg hebben. Er is na afloop douchegelegenheid.

Inlichtingen?

Indien ondanks het vorenstaande nog vragen zijn kunnen inlichtingen worden ingewonnen bij Dhr. Gijsselaers, Kerkstraat 44, Bocholtz, 06-15937786 of per e-mail: info@wsv-noad.nl. Bezoek ook onze website: www.wsv-noad.nl

Zij-Actief Bocholtz

Mededelingen

• **Dinsdag 3 mei** gaan wij op be-
devaart naar Moresnet. Na 2 jaar
pakken we de draad weer op en
gaan we weer naar Moresnet.
Tijdens de jaarvergadering
hebben we de interesse gepeild
en hier is weer veel belangstel-
ling voor. Actieve vrouwen dus.
Wanneer je mee wilt/kunt dan
altijd opgeven bij Gerda Bastin
- Jongen tel. 045-5443347. Geef
duidelijk aan of je mee loopt
vanaf Drielandenpunt of je
rechtstreeks naar Moresnet toe
gaat en of je kunt rijden. Doe
dit wel vóór 26 april a.s. Het
verloop van de dag is als volgt.
Voor mensen die lopen, verza-
melen om 10.00 uur achter de
kerk en we rijden dan naar het
Drielandenpunt te Vaals. We
starten van daar uit om ca 10.30
uur, aankomst in Moresnet om
ca 11.30 uur. Mensen die met
auto komen dienen ook uiter-
lijk om 11.30 uur in Moresnet
aanwezig te zijn. Wij treffen
ons dan samen in Café & Bistrot
au Calvaire, Rue d'Aix 36 te
Moresnet-Chapelle. Hier eten
we gezamenlijk een broodje
(kosten € 3,00 p.p.). Om 13.00
uur is de viering in de kapel.
Zuster Katharina zal deze ver-
zorgen. Aansluitend lopen we
naar het park voor de Kruisweg.
Om ongeveer 15.00 uur tref-
fen we mekaar weer in het café
waar we nog kunnen genieten

van koffie met heerlijke gebak.
Let op we kunnen hier alleen
contant betalen. Rond de klok
van 16.00 uur lopen en/of rijden
we weer huiswaarts.

• **Vrijdag 8 april en donder-
dag 14 april** volgden maar
liefst 24 leden van ZijActief
Bocholtz bij Bente van Meurs
een Paasworkshop. Bente is
afgelopen week groot in het
nieuws gekomen door het feit
dat zij Nederlands kampioen
Bloembinder is geworden.
Zij studeert nog aan de MBO
school Yuverte te Heerlen en
volgt de opleiding Bloem, groen
en styling. Als het goed is mag
zij in 2022 Nederland gaan ver-
tegenwoordigen in Shanghai.
Het was gezellig om dit samen
te mogen doen. Bente dankje-
wel namens alle deelnemers.
Voor foto's zie onze website

• De **Paasviering** werd druk
bezocht. De aanwezige paasha-
zen mochten maar liefst 82 le-
den begroeten en voorzien van
eieren en heerlijk paasbrood.
Het was een gezellige bijeen-
komst. Voor foto's van deze
avond zie onze website www.ZijActiefLimburg.nl/Bocholtz.

• **ZijActief Bocholtz** is een ver-
eniging met actieve vrouwen
in diverse leeftijdscategorieën.
Er worden mooie activiteiten
georganiseerd en de leden
bepalen samen het program-
ma. Wensen/ideeën/verzoeken
kunnen altijd ingediend
worden bij Yvonne Huppertz
(voorzitter).



Cursus 'Werken met de e-overheid'

GULPEN-WITTEM - Bibliotheek
Gulpen-Wittem biedt de gratis
computercursus 'Werken met
de e-overheid' aan. Tijdens 4
bijeenkomsten leert u werken
met uw DigiD op de websites
van onder andere de belasting-

dienst, het UWV en Gemeente
Gulpen-Wittem.

De overheid doet steeds meer
via het internet. Of het nu gaat
om het aanvragen van huurtoe-
slag, om werk zoeken of om het
doorgeven van een verhuizing.
Bij interesse kunt u zich alvast
vrijblijvend opgeven via **043-
4506220** of aan de balie in de
bibliotheek.

VLEESATELIER

Biaagio

Woensdag - 20 april

GEHAKTDAG: tweede 500 gr gehakt voor de helft!

Donderdag - 21 april

Krakauer BBQ worsten **25% korting!**

WEEKAANBIEDINGEN:

Gepaneerde schnitzels 4 voor € 7,-
& gratis zigeunersaus

Gyrosspies 4 voor € 6,-

Kip in satésaus 500 gr € 6⁵⁰ & Gratis Bami

Kipfruit 100 gr € 1⁵⁰

Griekse kool 100 gr € 1²⁵

Duo Boterhammenvlees 200 gr € 3,-

Pastei / cervelaat

Kloosterplein 2, 6369 AW Simpelveld

Koningsdag in Simpelveld

SIMPELVELD - Na twee jaar
Corona waarin een gewone
viering van Koningsdag niet
mogelijk was, is een viering dit
jaar gelukkig weer mogelijk.
Het Oranjecomité Simpelveld
heeft samen met de Stichting
Jeugdcentrum koste nog moeite
gespaard om een superdag voor
de kinderen van Simpelveld te
organiseren. Op **woensdag 27
april** vindt er in de Irmstraat
(tussen het kruispunt Nieuwe
Gaasstraat/dr. Ottenstraat en
de Mr. Jongenstraat) een geva-
rieerd programma plaats voor
alle kinderen van Simpelveld.
De activiteiten zullen plaats
vinden tussen 14:00 en 17:00
uur.

En er is heel veel te doen. Er
zijn oud Hollandsche spelen. De
kinderen kunnen geschminkt
worden of kunnen glittertat-
toos krijgen. Voor de oudere
kinderen is er een
"levend tafelvoet-
bal". Maar er is
ook nog een extra
springkussen. Voor
de allerkleinsten is
er een kleine car-
roussel. En vanaf

14:00 uur zal de huifkar, van
Huifkar D'r Lei, ook weer de
traditionele rondjes rijden door
onze mooie omgeving.

Dit jaar wilden wij geen fiets-
optocht organiseren. Maar wel
zijn er prijsjes te winnen voor de
mooiste of origineelste oranje
verkleedde kinderen. Dus kom
op je mooist, in oranje tenue.
In een oranje jurkje. Of zelfs als
koning of als koningin. Niets is
te gek en alles is mogelijk. Alle
verkleedde kinderen worden op
de foto gezet en zij maken dan
meteen op een mooie prijs. Deze
worden vanaf 16:30 uur ver-
deeld onder de prijswinnaars.
Voor iets lekkers te eten en te
drinken wordt natuurlijk ook
gezorgd. En voor alle kinderen
is er natuurlijk ook een lekkere
traktatie! Als het weer goed
is, dan staat niets een mooie
Koningsdag in de weg! Maar
bij heel slecht weer worden de
activiteiten verplaatst naar bin-
nen. In het jeugdcentrum de
Toekomst.

Wij hopen jullie al-
lemaal te zien op
woensdag 27 april,
als het eindelijk
weer tijd is voor
een ouderwetse
Koningsdag! Tot
dan.



Dodenherdenking Bocholtz/Simpelveld



Op 4 mei 2022 herdenken we in Nederland de slachtoffers van oorlog, onderdrukking en geweld. Om 18.00 uur herdenken we op het kerkhof te Bocholtz. Hier zal samen met Kapelaan Shaiju en een afvaardiging van de gemeente Simpelveld een bloemstuk bij het monument worden neergelegd.

Aansluitend bent u allen uitgenodigd voor een samenzijn in Café Oud Bocholtz tegen over de kerk.

Om 19.15 uur wordt er ter nagedachtenis een viering gehouden in de St. Remigiuskerk in Simpelveld.

Aansluitend aan deze plechtigheid is er een kranslegging bij het verzetsmonument aan het Oranjeplein.

Wij stellen uw aanwezigheid bij deze herdenkingsplechtigheden bijzonder op prijs.

*Stichting Oranje Comité
Bocholtz en Simpelveld*



Bleijlevens damesmode Simpelveld

LENTEKRIEBELS

Nieuwe voorjaarscollectie is binnen!

Panneslagerstraat 15, Simpelveld, 045 544 24 96

dinsdag t/m vrijdag geopend van 10 - 18 uur
zaterdag van 10 - 17 uur, maandag zijn wij gesloten.

**Gratis
parkeren**

Lenteconcert met de Phil van Bocholtz en Caecilia van Schimmert

24 april, 19.30, Harmoniezaal,
"Lenteconcert" - i.s.m. Fanfare
St Caecilia Schimmert

BOCHOLTZ - Nu het voorjaar goed en wel begonnen is, de natuur ontluikt en alles weer mogelijk lijkt, staat de Koninklijke Philharmonie weer te popelen om te concerten. Samen met de Fanfare St. Caecilia uit Schimmert speelt de Phil daarom het Lenteconcert op zondag 24 april om 19.30 uur, in de Harmoniezaal in Bocholtz. Een

entree is er niet – uw vrije gabe wordt op prijs gesteld – dus voelt u zich hartelijk welkom!

Een blik op het westen

De Phil trapt af met een concertheft in Franse sferen. Saint-Saëns' Marche Militaire Française uit de Suite algérienne brengt de liefde van de componist voor het exotische Algerije en zijn rijke klanken samen met rigide, Franse marsmuziek. Van de Britse componist Michael Hoppé wordt

de hymne This Majestic Land vertolkt.

Lekkere swing komt samen met zwierige romantiek. Het natuurdrieluik East Coast Pictures van Nigel Hess schetst taferelen uit het landschap van de staat New York, met een bezoek aan de kusten en pieren van Shelter Island, de sereniteit van het Catskill-gebergte en een bezoek aan The Big Apple zelf: New York City, vervolgd door de jazzy ouverture van de Gerswhin-musical Strike up the Band. De Phil eindigt met de klezmer medley Mazel Tov van de Nederlander Peter Habraken.

WMC-werk herinnering aan Brussel

Fanfare St. Caecilia neemt op 24 juli van dit jaar deel aan het WMC in Kerkrade. Hoewel het programma nog een verrassing is, wordt één van de werken ook in Bocholtz al uitgevoerd tijdens dit duoconcert. A Brussels Requiem van Bert Appermont is een bewogen herinnering aan de terroristische aanslagen die in 2016 plaatsvonden in de Belgische hoofdstad, een werk vol lyrische episodes en solo's als hulde aan de onschuldige levens die verloren gingen. Omdat de hoop nooit vervliegt, spreekt de lentegeest sterk uit de rest van het programma: Hope van Stijn Aertgeerts wordt gevolgd door de Grand Fanfare van Giancarlo D'Addano en Fanfare St. Caecilia sluit af met de tango uit Symphonic Dance van Yosuke Fukuda.



Laumen

Rolluiken | Zonwering

Beitel 110A
6422 PB Heerlen
www.laumen.nl

ZONVAKKER
VAN HET JAAR 2021

**ELECTRO
SERVICE**



WASAUTOMAAT DEFECT?

U KUNT BIJ ONS TERECHT VOOR AL UW WITGOED REPARATIES.

Ook voor apparaten niet bij ons gekocht.

06 – 861 855 63

Mail: info@esrosenboom.nl

OOK ADVISEREN WIJ U GRAAG VOOR AANSCHAF NIEUW APPARAAT

Wasautomaat, wasdroger, koelkast, vrieskast, inbouw apparatuur, televisie, audio. GRATIS bezorgd en aangesloten in uw regio.

Het Zuid-Limburgse Krijtlandschap tot leven gewekt

Visit Zuid Limburg, Maastricht Marketing en coöperatie Land van Kalk lanceren gezamenlijke campagne

HEUVELLAND - Zojuist is met het zetten van houtskoolhandtekeningen op mergel, de gezamenlijke Krijtcampagne van Visit Zuid-Limburg, Maastricht Marketing en coöperatie Land van Kalk van start gegaan. Hier ging een onderzoek met behulp van wetenschappers, een projectplan en een subsidie van Provincie Limburg aan vooraf. Met als resultaat een campagne - met online themapagina en toeristische producten - voor inwoners en dag- & verblijfstoeristen die het Zuid-Limburgse krijt willen gaan beleven. Geheel passend bij de thema's van de nieuwe visie 'Bestemming Zuid-Limburg 2030' waarin het krijtthema is gekozen als een van de grote verhalen (DNA thema's) van Zuid-Limburg.

Het Zuid-Limburgse Krijtlandschap tot leven gewekt

De bodem van Zuid-Limburg neemt bezoekers als enige plek in Nederland mee tot zo'n 300 miljoen jaar terug in de tijd en waar zo'n 70 miljoen jaar geleden een subtropische zee lag. Door erosie zijn hier oeroude bodemlagen aan de oppervlakte gekomen die nergens anders te zien zijn. Beroemd zijn de mergelwanden die bestaan uit typische kalksteen, de mergelgroeves, de vuursteenmijnen en de löss, de leemachtige toplaag uit de ijstijden die de Heuvellandse bodem zo vruchtbaar maakt. Zuid-Limburg is wereldwijd uniek door de manier waarop inwoners de mergel, krijt en kalk de afgelopen 4000 jaar hebben gebruikt.

Zuid-Limburg heeft veel te danken aan het krijt, want door de eeuwen heen werden de steensoorten die voortkomen uit de Krijtzee bijvoorbeeld gebruikt om mee te bouwen. Maar het zorgt ook voor een bijzondere voedingsbodem die zich goed leent voor wijnbouw en het maakt dat er veel bijzondere bloem- en plantensoorten op te

vinden zijn. Ook zorgt het krijt al decennia lang voor werkgelegenheid in Zuid-Limburg in de vele dagbouwgroeves waar mergel, cement en kalksteen (kunrader) gewonnen werd en wordt en in het toerisme door de belangstelling voor boven- en ondergrondse krijtlocaties. Oneindig veelzijdig dus dat krijt en van toen en nu.

Samenwerking

Iets wat je (niet altijd) direct ziet maar wat een regio wel uniek maakt, hoe breng je dat voor het voetlicht? De drie projectpartners Visit Zuid Limburg, Maastricht Marketing en coöperatie Land van Kalk staken de koppen bij elkaar en besloten - in samenwerking met de natuurbeheerende organisaties - het verhaal over het bijzondere Zuid-Limburgse krijtlandschap te vertellen en uit te dragen naar bezoekers. Dankzij een subsidie (Branding Limburg) van de Provincie Limburg hebben zij nu samen een campagne en een aantal mooie nieuwe toeristische producten weten te ontwikkelen om zo het bijzondere verhaal van het krijtlandschap te kunnen vertellen.

Toeristische producten/campagne

De samenwerkende partijen en hun partners ontwikkelden een vijftal nieuwe producten voor de campagne. Het gaat om de fietsroute 'fietsen over de zeebodem', een krijtwandeling in Valkenburg aan de Geul, een krijtwandeling op en rond de St. Pietersberg in Maastricht en een wijn- en kidssafari in het Land van Kalk. Onderweg leren bezoekers over de bodemsoorten onder de heuvels, ontdekken ze indrukwekkende boven- en ondergrondse (audio) verhalen, bezienswaardigheden en streekproducten. Kijk maar eens op www.visitzuidlimburg.nl/mergelroutes. Verder is de themapagina www.visitzuidlimburg.nl/krijt in het leven geroepen en maken vlogs, blogs,

een social en online mediacampanje en een pers- en influencerreis onderdeel uit van de campagne.

Bestemming Zuid-Limburg

Duurzaam toerisme is het kernpunt van de nieuwe visie Bestemming Zuid-Limburg 2030 van alle 16 Zuid-Limburgse gemeenten oftewel een GREEN Destination. Een GREEN Destination is authentiek, respectvol & verantwoordelijk, economisch duurzaam, verantwoord voor het milieu en kiest voor behoud van het landschap. Binnen het concept van een GREEN Destination blijft een gebied dus dicht bij zichzelf en draagt die thema's uit die aansluiten bij het feitelijke culturele en natuurlijke DNA van een streek. Samen met deskundigen werden voor Zuid-Limburg 14 Grote Verhalen (= DNA thema's) gedefinieerd die de essentie van Zuid-Limburg vormen en die vergeleken met andere toeristische bestemmingen sterk onderscheidend en niet kopieerbaar zijn. Het krijtthema is een van de Grote Verhalen en deze krijtcampagne en dit gezamenlijke project maken dit thema beleefbaar voor bezoekers.

Voedselbank Vaals

VAALS - De voedselbanken ondersteunen mensen die te weinig inkomen hebben om in hun levensonderhoud te voorzien. Om in aanmerking te komen voor een GRATIS wekelijks voedselpakket:

- Ga naar website: www.voedselbanklimburg-zuid.nl,
- Ga naar "Aanvragen en vul het "Aanvraagformulier" in.

Wat zijn de criteria om in aanmerking te komen?

Of u in aanmerking komt voor hulp van de voedselbank, hangt af van hoeveel u maandelijks overhoudt voor eten en drin-

Woensdagtocht Wsv NOAD

BOCHOLTZ - De bekende Woensdagtochten van Wsv NOAD gaan weer van start.

Iedere eerste woensdag van de maand organiseren wij deze rondwandeling. De wandeling bestaat uit een lus van 5 en een lus van 10 km. Het is mogelijk deze 2 lussen met elkaar te verbinden waardoor er een afstand van 15 km ontstaat.

Het start- en eindpunt is bij: Brasserie Perron 4, Stationstraat 20, Simpelveld (bij station Simpelveld) Parkeren is hier mogelijk en gratis.

De woensdagwandelingen zijn uitermate geschikt voor iedere wandelaar en voor kinderen en senioren.

Voor al onze woensdagtochten is er géén eigen rust- of verzorgingspost onderweg. Wel is er een mogelijkheid op de route om bij een café een versnapering te gebruiken. Dit is tevens de gelegenheid voor een sanitaire stop.

Onze eerste tocht is op woensdag 45 mei. Starten is mogelijk van 08.00 tot 13.00 uur voor de 10 en 15 km. Tot 14.00 uur kan men starten voor de 5 km.

De 10 km lus gaat richting Bocholtz en Baneheide terwijl de lus van de 5 km richting Molsberg gaat.

De routes worden gemarkeerd door pijlen met het opschrift en logo van Wsv NOAD en met wit markeringslint met het opschrift van onze sponsor Rabobank.

Nadere informatie vind u ook op onze website: wsv-noad.nl

ken. Eenvoudig gezegd werkt het zo: de medewerkers van de voedselbank tellen alle inkomsten op. En trekken daar vaste lasten vanaf.

Hier vindt u meer over de toelatingsnorm: www.voedselbanklimburg-zuid.nl/



d'r Troebadoer

Wekelijks boordevol informatie!



LANGEDAEL

in Vaals

Een warm thuis dat je omarmt
én ruimte biedt



Een renovatie met oog voor welzijn

Langedael maakt de komende tijd een ingrijpende verandering door: van traditioneel verzorgingshuis naar eigentijds centrum voor welzijn, wonen en zorg. Met mooie éénpersoonsskamers met eigen badkamer.

Om de overlast van de renovatie voor bewoners te beperken, verblijft een deel van de bewoners tijdelijk in de monumentale kasteelhoeve De Heerenhof in Mechelen.

De Heerenhof

in Mechelen

Een gevoel van vakantie
in een kasteelhoeve



Wilt u meer informatie over wonen bij Langedael of de tijdelijke locatie De Heerenhof?

Bel het Servicebureau van Sevagram
via **045 - 76 30 100** of kijk op **www.sevagram.nl**

Werken bij Sevagram

Kijk op **www.werkenbijsevagram.nl** of bel **06-18353245**



**PLOUME
GROEN**

ontwerp
onderhoud
aanleg advies

M: 06 46 165 652
T: +31 (0)45 544 4146
Prickart 41 | Bochtoltz
E: ploumengroen@parolijlo.nl

Veertigjarig bestaan Brassband Limburg viert feest met galaconcert in Wittem

WITTEM - Brassband Limburg bestaat veertig jaar. Om dat heuglijke feit te vieren geeft de band op **zaterdag 14 mei** een galaconcert in de Kloosterbibliotheek Wittem. Het concert begint om 20.00 uur, de entree is 15 euro. Kaartjes zijn te bestellen via jefbrauers49@gmail.com of via tickets@brassbandlimburg.nl. Het geheel staat onder leiding van dirigent Renato Meli (foto), die tijdens dit concert ook als euphoniumsolist optreedt. Renato soleert op virtueuze wijze in een schitterend werk (Party Piece) van de beroemde brassbandcomponist Philip Sparke. Slagwerkliefhebbers komen ook aan hun trekken; Richard Dols is namelijk de tweede solist op deze concertavond. Hij soleert op xylofoon in Concertine for xylophone van de Japanse componist Toshiro Mayozumi. Het programma



vermeldt verder enkele composities uit het brassbandrepertoire, met onder meer topwerken van Goff Richards en Peter Graham.

Brassband Limburg kende in zijn veertigjarig bestaan vele ups en downs. In Limburg, waar fanfares en harmonieën in aantal domineren, was het soms moeilijk om een stabiele bezetting te handhaven. Desondanks werden in de loop van de afgelopen decennia diverse opmerkelijke successen behaald: de band werd in 1991 en 1993 Nederlands kampioen in de topdivisie, en ook de derde plaats op het Europees kampioenschap in Montreux, in 1994 was een absoluut hoogtepunt was. In de loop van de laatste tien jaar is Brassband Limburg onder leiding van Meli uitgegroeid tot een zeer stabiele band, die onlangs in december met een derde plaats in de topdivisie tijdens de nationale titelstrijd nogmaals bewees tot de absolute top van Nederland te behoren.

Voor de vele brassbandliefhebbers in onze regio is het galaconcert van Brassband Limburg dan ook een absolute must! In de Kloosterbibliotheek Wittem is bij dit concert een relatief beperkt aantal plaatsen beschikbaar, dus zorg dat u op tijd uw kaartje(s) reserveert!

Een kijkje achter de kloostermuren

WITTEM - Rondleiding Klooster Wittem. Iedere woensdag is er gelegenheid om deel te nemen aan een rondleiding in Pelgrimsoord Klooster Wittem. En vanaf Pasen kan dat ook

weer op zaterdag. De rondleiding gaat langs kerk en kapellen, de refter, de tuin, de grafkelder en de monumentale kloosterbibliotheek. Ze begint in Scala, de ontmoetingsruimte naast kloosterboekwinkel en receptie. Na afloop is er een kop koffie of thee met een stuk vlaai. Data en tijd: iedere woensdag

Friture Oranje Plein
ORANJEPLEIN 1A, SIMPELVELD 045 - 5446624

Koppel menu: 2 friet
2 frikandellen speciaal
1 bami **7,-**

OPENINGSTIJDEN:
MA. T/M DO. 12.00 - 23.00
VR.+ZA. 12.00 - 02.30
ZO. 12.00 - 23.00




ACID reünie-concert 2022

VAALS - Eindelijk kan het voor 2020 geplande optreden dit jaar doorgaan. De nieuwe datum is nu **zaterdag 11 juni 2022**. Na een reeks van eerdere succesvolle reünie-optredens van het Vaalser dans- en showorkest ACID in 2005, 2006, 2008, 2010 en 2017 hebben de muzikanten besloten om op 11 juni nogmaals de Bühne te betreden. Dit reünieoptreden zal wederom plaatsvinden in de Vaalser zaal De Obelisk aan het Prins Willem-Alexanderplein. De samenstelling is dit keer John Beckers (gitaar en zang), Errol Delnoye (basgitaar en zang), Paul Jussen (drums en zang) en Leo Vanweersch (zang en gitaar) en op Keyboard dit keer voor het eerst de al om bekende Patricia Franken.

Het orkest dat vanaf eind 70-er jaren garant stond voor vele gezellige bruiloften, personeelsfeesten, dorpsfeesten en kermissen zijn hard aan het repeteren geslagen om van dit reünie-optreden weer net zo een

succes te maken als de reeds eerdere concerten.

Ook nu hebben de mannen weer gegrabbeld in de oude doos en een aantal gouwe-ouwe krakers gevonden uit hun vroegere repertoire. Maar ook nu zullen zij zich ongetwijfeld wagen aan een iets moderner deuntje.

Er zullen vele herinneringen te boven komen want het woord reünie-optreden heeft niet alleen betrekking op de muzikanten van ACID. Ook de bezoekers aan het concert zullen onherroepelijk weer mensen tegenkomen die ze al een tijd niet meer gezien en/of gesproken hebben. Dus een reünie in de ruimste zin van het woord.

De afterparty wordt dit keer verzorgd door niemand minder dan DJ Snake.

De voorverkoop is gestart. De kaarten kosten Euro 10,00 per stuk en worden verkocht bij Ulsje Optiek Vaals en Friture Delnoye te Vaals. Reeds eerder verkochte kaarten zijn gewoon geldig. Avondkassa zal alleen plaatsvinden wanneer er nog kaarten beschikbaar zijn.

We hopen jullie allemaal weer te zien. Tot gauw, tot ACID.



en zaterdag van 11:00 uur tot 13:00 uur.

Aanmelden (verplicht) kan tot 9.30 uur op de betreffende dag via tel. 043 450 1741 (dagelijks

van 9.00 tot 17.00 uur) of via de website van het klooster: www.kloosterwittem.nl/rondleidingen. Prijs: 10 euro incl. koffie/thee en vlaai.

Markt 1, 6369 AH Simpelveld
Postbus 21000, 6369 ZG Simpelveld
Telefoon: 045 544 83 83 | www.simpelveld.nl

Wachtdienst openbare werken
(spoed buiten kantooruren) tel: 06-53503129

Informatie



2022
week 16

Alleen op afspraak!

In het gemeentehuis kunt u alleen op afspraak terecht. Er is geen vrije inloop.
Op werkdagen kunt u bellen om een afspraak te maken: **045-544 83 83**.

Openbare vergadering gemeenteraad Simpelveld

Datum: **Donderdag 21 april**

Tijdstip: **19.00 uur**

Locatie: Raadzaal gemeentehuis Simpelveld

Voorzitter: dhr. D.W.J. Schneider

Agendapunten:

- ▶ Raadsvoorstel Mobiliteitsplan 2022-2032
- ▶ Raadsvoorstel Investeringsprogramma rioleringen 2022-2027
- ▶ Raadsvoorstel Groenstructuurplan gemeente Simpelveld 2022

De raadsvergadering is openbaar.

Een uitgebreide agenda en alle vergaderstukken vindt u op onze website: **www.simpelveld.nl** onder 'raadsvergaderingen'.

Gemeentehuis gesloten op 27 april en 5 & 6 mei

Het gemeentehuis is in verband met Koningsdag gesloten op woensdag 27 april. Rond Bevrijdingsdag zijn we ook dicht, namelijk op donderdag 5 en vrijdag 6 mei.

- ▶ Voor aangifte van geboorte of overlijden is de ambtenaar burgerlijke stand op vrijdag 6 mei tussen 09.00 en 10.00 uur telefonisch bereikbaar voor het maken van een afspraak: **06 - 29 40 89 36**.

- ▶ Bij ernstige calamiteiten die gevaar opleveren en betrekking hebben op openbare werken kunt u ons bellen: **06 - 53 50 31 29**.

- ▶ Hebt u ondersteuning nodig voor kinderen tot 18 jaar? Dan kunt u tijdens kantooruren bellen: **06 - 38 75 75 41**. Buiten kantoor tijden kunt u in zeer dringende situaties bellen met Crisishulp Jeugd Zuid-Limburg: **043 - 6045777**.

- ▶ Voor dringende situaties rondom volwassenen kunt u tijdens kantoor tijden bellen met Impuls: **045 - 545 63 51**. Buiten kantoor tijden belt u met De Luisterlijn: **088 - 076 70 00**.

▶ Portefeuilleverdeling

Waarnemend burgemeester D.W.J. Schneider:

Algemeen Bestuur, Openbare Orde en Veiligheid, Rampenbestrijding, Handhaving Milieu en Bouw- en Woningtoezicht, Financiën, Dienstverlening, Informatisering en Automatisering, Communicatie, Inter-gemeentelijke Samenwerking, Euregionale zaken

Wethouder W.J.H. Schleijsen:

Mobiliteit en Infrastructuur, Milieu en Duurzaamheid, Wonen en Ruimtelijke kwaliteit

Wethouder M.J.J.M. Gulpen:

Personeel en Organisatie, Werk en Inkomen (Sociale Zaken), Volksgezondheid, Maatschappelijke Ondersteuning, Ouderenzorg en Sport

Wethouder J.W.H. Hodinius:

Economie, Jeugd- en Jongerenwerk, Welzijn, Onderwijs, Cultuur en Toerisme

▶ Afspraak maken B&W

Heeft u een vraag of wilt u een gesprek met iemand van de gemeente, dan vragen wij u om eerst contact op te nemen met een van onze medewerkers.

Zij zijn de inhoudelijk deskundigen en kunnen u wellicht verder helpen. Wilt u een gesprek met een collegelid, dan kunt u daarvoor contact opnemen met het bestuurssecretariaat.

- Dat kan telefonisch via **045 - 544 83 01** of via e-mail: **bestuur@simpelveld.nl**
- u wordt dan verzocht om het onderwerp waarover u wilt spreken aan te geven;
 - om u zo goed en snel mogelijk van dienst te kunnen zijn, neemt in eerste instantie de deskundige ambtenaar contact met u op;
 - na dit overleg wordt gezien of een gesprek met een collegelid aan de orde is.

Alleen in uitzonderingsgevallen wijken we van deze procedure af.

Vacature

“We maken er werk van, met elkaar!

Collegiaal en voortvarend, zo doen we dat hier.”

Op de grens van het verstedelijkt gebied Parkstad Limburg en het Heuvelland ligt Simpelveld. Een kleine gemeente met grote ambities en gemotiveerde medewerkers die daar samen met het bestuur inhoud en uitvoering aan geven.

Onze grootste kracht vinden wij onze cultuur. Wij zijn een kleine, informele en oplossingsgerichte organisatie met korte lijnen en een goede samenwerking tussen de collega's en met ons bestuur. Wij zijn resultaatgericht met oog voor de menselijke maat. Spreekt je dat aan? Dan hebben wij misschien een leuke baan voor jou:

Medewerker Omgevingsvergunningen (m/v) **schaal 9 (max. salaris bruto € 4.208,00 per maand o.b.v. 36 uur)** **Het betreft een structurele functie voor 32-36 uur per week.**

Over gemeente Simpelveld

De landelijke gemeente Simpelveld is een voortvarende forensengemeente met bijna 11.000 inwoners, een hoog voorzieningenniveau en een rijk verenigingsleven. De gemeente is financieel gezond en het bestuur is laagdrempelig en vindt kwaliteit belangrijk. Er wordt in Simpelveld en Bocholtz volop gebouwd aan levendige dorpskernen en geïnvesteerd in toerisme, als economische drager voor de toekomst. Dat is indirect ook een investering in leefbaarheid en dus in mensen want die staan centraal in de gemeente. Taken op gebied van zorg, jeugd en participatie worden met succes uitgevoerd. Door samen te werken, benut gemeente Simpelveld haar mogelijkheden optimaal om nog beter te presteren voor de samenleving.

Wat ga je doen?

Als medewerker Omgevingsvergunningen ben je voor het hele terrein verantwoordelijk voor de vergunningsaanvragen. Die verantwoordelijkheid geldt ook voor de aanvragen van bestemmingsplannen en adviesverzoeken. Je voert regie over het aanvraagproces, toetst hierbij waar nodig de aanvragen met relevante wet- en regelgeving en stuurt aan op een vlotte afwikkeling. Je bent aanspreekpunt voor de aanvragen en betrokken partijen in het aanvraagproces. Daar waar nodig vraag je om advies t.a.v. welstand, bodem, archeologie, milieu, brandveiligheid, etc. De ingediende plannen worden door jou getoetst of ze voldoen aan de geldende wet- en regelgeving en daarbij de belangen behartigt van bewoners, gebruikers en de omgeving. Daar waar nodig ga je het gesprek aan met de aanvrager voor aanvullende informatie of aanpassingen. Je communiceert makkelijk met verschillende belanghebbenden, staat sterk in je schoenen en durft beslissingen te nemen zonder daarbij de klantgerichtheid uit het oog te verliezen.

Wie ben je?

- Je hebt minimaal een afgeronde studie op HBO niveau (Bouwkunde) en kennis van de Wet Algemene Bepalingen Omgevingsrecht (WABO).
- Je denkt en werkt systematisch, analytisch en je bent accuraat.
- Je kunt goed samenwerken en bent resultaat- en klantgericht.
- Je beschikt over overtuigingskracht.
- Je kunt zaken goed coördineren, initiëren en organiseren. Je communiceert zowel schriftelijk als mondeling goed en bent in staat om je aan te passen aan de situatie en context.
- Je bent omgevingsgericht oftewel je hebt oog voor maatschappelijke trends en ontwikkelingen.
- Een planologische-juridische achtergrond is een pré.

En tenslotte, maar zeker niet minder belangrijk, zoeken we een leuke collega en een teamspeler waar we op kunnen bouwen en vertrouwen.

Wat bieden we?

De functie is ingeschaald in salarisschaal 9 van de cao Gemeenten met een maximumsalaris van bruto € 4.208,00 per maand bij een fulltime dienstverband (36 uur). Je start met een jaarcontract.

De cao Gemeenten biedt prima arbeidsvoorwaarden, waaronder een Individueel Keuze Budget (IKB) van 17,05%. Dit IKB kun je bijvoorbeeld maandelijks laten uitbetalen of sparen voor een latere uitbetaling. Je kunt er ook verlof voor kopen of op een fiscaal aantrekkelijke manier je reiskosten vergoed krijgen. Onze gemeente heeft daarnaast uitstekende lokale arbeidsvoorwaarden, zoals extra verlof, flexibele werktijden en een mobiele telefoon, die je ook privé mag gebruiken.

En zeker niet in de laatste plaats onze informele cultuur, waarin onze medewerkers en bestuurders op een resultaatgerichte en prettige wijze met elkaar samenwerken.

Interesse?

Hebben we je interesse gewekt en voldoe je aan de gestelde eisen? Dan komen we graag met je in contact om verder te praten over deze uitdagende functie. Meer informatie over onze gemeente, vind je uiteraard terug op www.simpelveld.nl. Wil je meer weten over de functie neem dan contact op met Marjolein Crins, coördinator team VTH, via telefoonnummer 0618462801.

Wil je meer informatie over de selectieprocedure neem dan contact op met Tineke Mommertz, adviseur P&O, 0615057583.

Je kunt solliciteren door je curriculum vitae en motivatiebrief uiterlijk 26 april 2022 te uploaden via igom.nl.

Acquisitie naar aanleiding van deze vacature wordt niet op prijs gesteld.

23 & 24 April IBA Open Weekend

IBA staat voor Internationale Bau Ausstellung. IBA is een Duitse methode om een stevige kwalitatieve duw te geven aan de ontwikkeling van stedelijke en landelijke gebieden. Zeven gebieden sloegen in 2013 de handen ineen: Beekdaalen, Brunssum, Heerlen, Kerkrade, Landgraaf, Simpelveld en Voerendaal. Samen met Provincie Limburg passen deze gemeenten de IBA-methode toe in Parkstad. IBA Parkstad heeft de afgelopen jaren de regio danig op zijn kop gezet. Er werden 50 grote projecten in gang gezet, waarvan u een deel tijdens het IBA Open Weekend op zaterdag 23 en zondag 24 april kunt bekijken. Ook in Simpelveld en Bochtoltz is er dat weekend heel veel te beleven. De volgende IBA-projecten zijn dan te bezoeken:

- Klooster Loreto
- Stationsomgeving
- Leisure Lane
- Romeins Villalandschap

Klooster Loreto

Het Museum de Schat van Simpelveld in Huize Loreto is op 23 en 24 april van 13.00 tot 17.00 uur geopend voor bezoekers. Deze dag is de reguliere entreprijs van toepassing. Kinderen tot en met 17 jaar betalen geen entree. Bezoekers kunnen kennis maken met het prachtige materiële en immateriële erfgoed van de oorspronkelijke bewoners, de Zusters van het Arme Kind Jezus. Beide dagen start er een rondleiding (gratis) om 13.30 en 15.00 uur. Ook wordt er een speurtocht

(gratis) georganiseerd. HERMON Erfgoed verzorgt informatie over de transformatie die gaat plaatsvinden.

Stationsomgeving

De stationsomgeving in Simpelveld staat in bloei. Niet alleen is het een vertrek- en aankomstplek van de Miljoenenlijn, het gebied is ook heel aantrekkelijk voor toeristisch en recreatief publiek. Er zijn dan ook grootse plannen voor het station en haar omgeving. De projecten Leisure Lane en Gebiedsontwikkeling Stationsomgeving worden tijdens het Open Weekend geëxposeerd in het restauratierijtuig 'Breda' van de Miljoenenlijn. Ook kunnen bezoekers het omliggende terrein verkennen.



Romeins Villalandschap

Wist u dat van Voerendaal tot Bocholtz en verder tot in Aken langs Romeinse heirwegen diverse 'villa rustica's' zijn gevonden? Ook zijn er diverse Romeinse vondsten gedaan waaronder de beroemde askisten van de Dame van Simpelveld en de Heer van Bocholtz. IBA bracht enkele partijen samen, die het verleden van deze omgeving zichtbaar hebben gemaakt. Tijdens het IBA Open Weekend kunt u de rijke historie ontdekken.

Op tour met de 'Schienenbus'

Ga met de 'Schienenbus' (railbus) op tour door Simpelveld en Bocholtz. Onderweg kunt u uitstappen bij de kunstwerken van Tanja Ritterbex en bij het perron van Bocholtz (bij Hoeve Scholtissenhof) waar meesterverteller Marc Hermans u meeneemt naar de Romeinse expositieruimte en je meer

vertelt over het Romeinse villalandschap. De 'Schienenbus' vertrekt vanaf het station van de Miljoenenlijn op de volgende dagen en tijdstippen:

Zaterdag 23 april: 11.00 uur – 13.00 uur – 15.00 uur.

Zondag 24 april: 11.00 uur – 13.00 uur – 15.00 uur

Ontmoet kunstenaar Tanja Ritterbex

Als u zondag een rit maakt met de 'Schienenbus' kunt u uitstappen bij D'r Ritterbecher, het bekende kunstwerk van kunstenaar Tanja Ritterbex. Zij is zelf aanwezig op zondag 24 april om 13.10 en om 15.10 uur om uitleg te geven over haar kunstwerken.

Op pad met meesterverteller Marc Hermans

Op zaterdag en zondag kunt u tijdens de rit

met de 'Schienenbus' (railbus) uitstappen bij het perron in Bocholtz (bij Hoeve Scholtissenhof). Daar wacht meesterverteller Marc Hermans u op. U wandelt samen met hem naar het Romeinse bezoekerscentrum in Bocholtz waar hij u alles vertelt over de replica van de bekende sarcofaag van de Dame van Simpelveld en de originele askist van de Heer van Bocholtz. U kunt daarna door de Romeinse vallei van Vliengendaal wandelen of de railbus terug naar Simpelveld nemen.

De Schienenbus stopt en vertrekt op het perron van Bocholtz op de volgende dagen/tijden:

Zaterdag 23 april: 11.30 uur – 13.30 uur – 15.30 uur

Zondag 24 april: 11.30 uur – 13.40 uur – 15.40 uur



► Openingstijden klantcontactcentrum

Maandag t/m vrijdag van 08.30 tot 12.30 uur.

Woensdag van 13.30 tot 19.00 uur.

U kunt alleen op afspraak in het gemeentehuis terecht. Neem eerst telefonisch contact met ons op om een afspraak te plannen, op werkdagen kunt u bellen tussen 08.30 en 12.30 uur en tussen 13.30 en 17.00 uur (op woensdag tot 19.00 uur). Op vrijdagmiddag zijn we telefonisch niet bereikbaar. Bel voor een afspraak **045 - 544 83 83**.

► Wmo-zorgloket

Voor alle (aan)vragen over de Wmo is het Wmo-loket op werkdagen bereikbaar van 08.30 tot 12.30 uur via telefoonnummer **045 - 544 83 83**.

► Belastingloket

Al uw persoonlijke belastingzaken regelt u via het digitale loket **www.BsGW.nl**. Telefonisch bereikt u BsGW op werkdagen tussen 08.30 uur en 17.00 uur via het nummer **088 - 8 420 420** (lokaal tarief).

► Jeugd en Gezin Simpelveld-Bocholtz

Ondersteuning voor kinderen tot 18 jaar: telefoon **06 - 38 75 75 41** of **jeugdengezin@simpelveld.nl**

► Klachten en meldingen

Voor klachten over een bestuurder of medewerker of voor meldingen over openbare ruimte kunt u bellen: **045 - 544 83 83** of u gaat naar onze website **www.simpelveld.nl** en klikt op "klachten".

► Meldpunt overlast: voor overlast of zorgen in uw woonomgeving

Niet voor scheve stoeptegels of kapotte lantaarnpalen maar voor alles wat met overlast in het sociaal domein te maken heeft. Heeft u bijvoorbeeld problemen met geluidsoverlast, jongeren die overlast veroorzaken of maakt u zich zorgen over een verward persoon of de veiligheid in uw buurt? Voor al dat soort overlastmeldingen belt u de gemeente: **045 544 83 83** of stuur een mail naar **overlast@simpelveld.nl**.

Wat doet de gemeente met uw melding?

Onze telefoniste noteert en registreert uw melding en leidt deze door naar de benodigde professionals of instantie(s). De gemeente voert indien noodzakelijk de regie in het dossier. Uit het totaal aantal registraties en de inhoud daarvan kan uiteindelijk de ernst van de situatie afgeleid worden. Deze professionals zorgen voor de afhandeling van de klacht/overlastsituatie. Daarna brengen we ook u op de hoogte van hetgeen er met uw melding is gebeurd.

Buurtbemiddeling

De beste oplossing is natuurlijk dat u er samen, met degene die overlast geeft, uitkomt. Bijvoorbeeld door er met elkaar over te praten. Maar aanspreken kan heel spannend zijn. Als u er samen niet uitkomt kunt u misschien de buurtbemiddeling nog inschakelen.

Speed? Bel 112

Het meldpunt overlast is geen crisisdienst! Uw meldingen worden pas op de eerstvolgende werkdag gezien. Bij acute situaties (ook overdag) altijd politie/112 bellen.

Fietsroutes:

U kunt de IBA-projecten in Simpelveld en Bocholtz ook per fiets ontdekken. Er lopen twee fietsroutes langs deze projecten:

- De Kalkbaan. Deze kunt u gratis downloaden op de website van Visit Zuid-Limburg (www.visitzuidlimburg.com).
- Fietsen door Romeins Simpelveld en Voerendaal. Deze route kunt u gratis downloaden op de website van het Land van Kalk (www.landvankalk.com).

Meer informatie over het IBA Open Weekend en het actuele programma vindt u op de website van IBA-Parkstad:

www.iba-parkstad.nl/kalender/iba-open-weekend/simpelveld/

en op de website van Toeristisch Simpelveld:

www.toeristischsimpelveld.nl

€ 800,- Energietoeslag
voor inwoners van Voerendaal, Simpelveld en Beekdaalen

Heb je pas een uitnodiging gekregen voor de kledingbank? Dan krijg je van ons de energietoeslag automatisch. Je hoeft géén aanvraag te doen.

Heb je geen uitnodiging gekregen? Kijk op onze website om te zien of je een aanvraag kunt doen:
www.lsd-kompas.nl/energietoeslag

HÉ JIJ DAAR, GOED BEZIG!

- ✓ Ja, ik erger me aan zwerfafval
- ✓ Ja, het is slecht voor het milieu
- ✓ Ja, ik ruim zwerfafval op

Doe jij ook mee? **Schoon. Simpelveld**

► Belangrijke telefoonnummers**Alarmnummers**

Alarmnummer Ambulance/
Brandweer/Politie 112

In niet-levensbedreigende situaties

Brandweer 0900 09 04
Politie 0900 88 44
Dierenambulance 088 811 3510
Huisartsen Oost. Z.-Limburg (045) 577 88 44

Voor spoedgevallen na 17.00 uur

en in weekend en op feestdagen

Gemeentehuis (045) 544 83 83

Wachtdienst openbare werken

(spoed buiten kantooruren) 06 53 50 31 29

► Overige belangrijke telefoonnummers

M. (Meld misdaad anoniem) 0800 70 00

Storingsnummers

Nationaal storingsnummer
gas en stroom 0800 90 09
Kabel (€ 0,10/min.) 0900 18 84
Water 043 3090909

Telefonische hulpdiensten

Kindertelefoon (gratis) 0800 04 32
Korrelatie (€ 0,15/min.) 0900 14 50
Sensoor (€ 0,05/min.) 0900 07 67
Veilig Thuis 0800 20 00
De Luisterlijn 088 0767 000

Officiële bekendmakingen en mededelingen

► Evenementen

De burgemeester en/of het college van burgemeester en wethouders van de gemeente Simpelveld besluit dat aan Stichting Oranje Comité Simpelveld:

- een vergunning te verlenen ex art. 2.11 Vov voor het houden van het **evenement Koningsdag 2022** op woensdag 27 april 2022 van 14:00 uur tot 17:00 uur in de Irmstraat vanaf de Meester Jongenstraat tot aan de Nieuwe Gaasstraat, gemeente Simpelveld.
Buslijn 47 van Arriva volgt vanaf 08:30 uur tot 20:30 uur een omleidingsroute. Alternatieve route: Richting Gulpen: Oranjeplein – Dorpstraat – Doctor Poelsplein – Doctor Ottenstraat – Irmstraat. Richting Parkstad Stadion: Dr. Ottenstraat – Doctor Poelsplein – Dorpstraat – Oranjeplein.

De burgemeester en/of het college van burgemeester en wethouders van de gemeente Simpelveld besluit dat aan Stichting Bocholtz Promotion:

- een vergunning te verlenen ex art. 2.11 Vov voor het houden van het **evenement Koningsdag 2022** op woensdag 27 april 2022 van 13:00 uur tot 17:00 uur rondom het Sportcafé, Wijngrecht 10 te Bocholtz.

De stukken liggen vanaf heden ter inzage in het gemeentehuis, Markt 1 in Simpelveld.

Bent u het niet eens met dit besluit, dan kunt u bezwaar maken. U heeft daarvoor zes weken de tijd vanaf 14 april 2022.

Wat moet er in het bezwaarschrift staan?

- een omschrijving van het besluit waartegen u bezwaar maakt;
- waarom u het niet eens bent met de beslissing;

- uw naam, adres en de datum waarop u het bezwaarschrift verstuurt;
- onderteken het bezwaarschrift.

Stuur uw bezwaarschrift naar de burgemeester van Simpelveld, postbus 21000, 6369 ZG Simpelveld.

Een bezwaarschrift schorst niet de werking van de vergunning.

Als u bezwaar maakt, kunt u tevens om een voorlopige voorziening verzoeken bij de Voorzieningenrechter van Rechtbank Limburg, Postbus 950, 6040 AZ Roermond. Een voorlopige voorziening kan door de voorzieningenrechter van de rechtbank worden getroffen indien onverwijlde spoed, gelet op de betrokken belangen, dat vereist. Van de verzoeker van een voorlopige voorziening wordt een griffierecht geheven. U wordt door de griffie van de rechtbank geïnformeerd over de hoogte van het griffierecht en de wijze van betaling.

► Ingediende aanvragen voor een omgevingsvergunning

Het college van burgemeester en wethouders van Sempelveld maakt bekend dat zij de volgende aanvragen voor een omgevingsvergunning, waarbij de reguliere voorbereidingsprocedure van toepassing is, hebben ontvangen:

- Voor: tijdelijke vleermuiskast op paal
Locatie: Julianastraat ong. te Bocholtz
Datum ontvangst: 7 april 2022
Dossiernummer: 2022-018394

- Voor: legaliseren spandoek aan gevel
Locatie: Kruinweg 5
te 6369 TZ Sempelveld
Datum ontvangst: 8 april 2022
Dossiernummer: 2022-018711

Tegen de hierboven vermelde aangevraagde vergunningen kunt u in dit stadium geen bezwaar of zienswijzen indienen. Deze mogelijkheid bestaat pas op het moment dat het college van burgemeester en wethouders een beslissing op de vergunningaanvraag heeft genomen.

Voor informatie over deze aanvragen kan gebeld worden met de afdeling Dienstverlening, telefoon 045-5448383.

► Kennisgeving activiteitenbesluit milieubeheer

Burgemeester en Wethouders van de gemeente Sempelveld maken ter voldoening aan het bepaalde in artikel 8.41 lid 4 van de Wet milieubeheer bekend dat zij de volgende melding hebben ontvangen:

- Voor: Stichting Meander Groep Zuid Limburg
Locatie: Overhuizerstraat 4,
6351 BE Bocholtz
Datum melding: 21 maart 2022
Zaaknummer: 2022-018652 (RUD) &
2022-014267 (gemeente)

De volgende activiteiten zijn gemeld:
- Het veranderen van de inrichting. De verandering betreft de realisatie van een gesloten bodemenergiesysteem.

De inrichting valt onder de werking van het Activiteitenbesluit en de ministeriële regeling. Dit betekent dat de inrichting moet voldoen aan de voorschriften uit het Activiteitenbesluit en de ministeriële regeling die op de inrichting van toepassing zijn. Voor meer informatie kunt u het E-loket raadplegen via <https://www.aimonline.nl>

De hierboven vermelde melding en de daarbij behorende stukken liggen van de dag

na publicatiedatum gedurende zes weken voor iedereen ter inzage. De melding kan op afspraak worden ingezien.

Tegen deze melding kunt u geen bezwaarschrift of zienswijze indienen.

Informatie

RUD Zuid-Limburg, telefoon: 043 389 78 12

► Kennisgeving beschikking wet algemene bepalingen omgevingsrecht, reguliere procedure

Het college van burgemeester en wethouders van Sempelveld maakt bekend dat zij in het kader van de Wet algemene bepalingen omgevingsrecht vergunning hebben verleend:

- Voor: het plaatsen van zonwering
Locatie: Kloosterplein 2a,
6369 AW Sempelveld
Verzenddatum: 8 april 2022
Dossiernummer: 2022-018264

De aanvraag, de beschikking en de bijbehorende stukken liggen met ingang van de

verzenddatum gedurende zes weken ter inzage bij de afdeling Dienstverlening in het gemeentehuis te Sempelveld. De aanvraag, de beschikking en de bijbehorende stukken zijn elke werkdag in te zien tijdens de openingstijden.

Tegen dit besluit kunnen belanghebbenden binnen zes weken na de dag van verzending daarvan bezwaar maken, door het indienen van een bezwaarschrift bij het college van burgemeester en wethouders van Sempelveld, Postbus 21000, 6369 ZG Sempelveld. Het bezwaarschrift moet op grond van artikel 6:5 van de Algemene wet bestuursrecht zijn ondertekend en dient tenminste te bevatten: de naam en het adres van de indiener, de dagtekening, een omschrijving van het

besluit waartegen het bezwaar is gericht en de gronden waarop het bezwaarschrift rust. Als u bezwaar maakt, kunt u tevens om een voorlopige voorziening verzoeken bij de voorzieningenrechter van de rechtbank Limburg te Roermond, Postbus 950, 6040 AZ Roermond. Een voorlopige voorziening kan door de voorzieningenrechter van de rechtbank worden getroffen indien onverwijld spoed, gelet op de betrokken belangen, dat vereist. Van de verzoeker van een voorlopige voorziening wordt een griffierecht geheven. U wordt door de griffie van de rechtbank geïnformeerd over de hoogte van het griffierecht en de wijze van betaling.

► Kennisgeving beschikking wet algemene bepalingen omgevingsrecht, reguliere procedure

Het college van burgemeester en wethouders van Sempelveld maakt bekend dat zij in het kader van de Wet algemene bepalingen omgevingsrecht vergunning hebben geweigerd:

- Voor: kappen 15 wilgen staande in buffer
Locatie: t.h.v. Stampstraat 91 t/m 119
te Sempelveld
Verzenddatum: 11 april 2022
Dossiernummer: 2021-027717

De aanvraag, de beschikking en de bijbehorende stukken liggen met ingang van de verzenddatum gedurende zes weken ter inzage bij de afdeling Dienstverlening in het gemeentehuis te Sempelveld. De aanvraag, de

beschikking en de bijbehorende stukken zijn elke werkdag in te zien tijdens de openingstijden.

Belanghebbenden kunnen op grond van de Algemene wet bestuursrecht binnen 6 weken na de datum van verzending van het besluit tegen dit besluit bezwaar maken. Het bezwaarschrift moet worden ondertekend en bevat tenminste naam en adres van de indiener, de dagtekening, een omschrijving van het besluit waartegen het bezwaar zich

richt en de gronden van het bezwaar. Het bezwaarschrift dient te worden gericht aan het college van burgemeester en wethouders, Postbus 21000, 6369 ZG Simpelveld. De beschikking wordt na afloop van de bezwaartermijn van kracht tenzij gedurende die

termijn bezwaar is ingesteld en een verzoek om voorlopige voorziening is gedaan. De beschikking wordt niet van kracht voordat op dat verzoek is beslist. Het verzoek om voorlopige voorziening moet worden gericht aan de Voorzieningenrechter van Rechtbank

Limburg, Postbus 950, 6040 AZ Roermond. Voor meer informatie over de procedure en de eventuele bijkomende kosten verwijzen wij u naar <http://loket.rechtspraak.nl/bestuursrecht>.

► Kennisgeving verlenging beslistermijn, wet algemene bepalingen omgevingsrecht

Het college van burgemeester en wethouders van Simpelveld maakt bekend dat zij in het kader van de Wet algemene bepalingen omgevingsrecht hebben besloten voor de volgende aanvraag de beslistermijn te verlengen met een termijn van maximaal 6 weken:

- Voor: uitbreiden woning/realiseren salon
Locatie: Stampstraat 93
Dossiernummer: 2022-005741

De beslistermijn wordt verlengd in verband met een zorgvuldige besluitvorming. Door dit besluit is 13 mei 2022 de nieuwe uiterste beslisdatum.

- Voor: uitbreiden woning/dakkapel
Locatie: Oranjeplein 3c
Dossiernummer: 2022-007235

De beslistermijn wordt verlengd in verband met een zorgvuldige besluitvorming. Door dit besluit is 13 mei 2022 de nieuwe uiterste beslisdatum.

- Voor: het vervangen van een balustrade en het vervangen van een toegangspoort bij de woning.
Locatie: Deus 11, 6369 GA Simpelveld
Dossiernummer: 2022-008599

De beslistermijn wordt verlengd in verband met een zorgvuldige besluitvorming. Door dit besluit is 31 mei 2022 de nieuwe uiterste beslisdatum.

► Niet in behandeling genomen aanvragen voor een omgevingsvergunning

Burgemeester en wethouders van Simpelveld maken bekend dat zij de volgende aanvraag voor een omgevingsvergunning, waarbij de reguliere voorbereidingsprocedure van toepassing is, niet in behandeling hebben genomen, wegens intrekken van de aanvraag:

- Voor: realiseren vakantiewoning
Locatie: Schiffelderstraat 6c, 6369 TK te Simpelveld
Verzenddatum: 8 april 2022
Dossiernummer: 2021-020473

De aanvraag, de beschikking en de bijbehorende stukken liggen met ingang van de verzenddatum gedurende zes weken ter inzage bij de afdeling Dienstverlening in het

gemeentehuis te Simpelveld. De aanvraag, de beschikking en de bijbehorende stukken zijn elke werkdag in te zien tijdens de openingstijden.

Tegen de intrekking van een aanvraag kan op grond van de Algemene wet bestuursrecht geen bezwaarschrift worden ingediend.

► Voornemen ambtshalve uitschrijving uit de basisregistratie personen van de gemeente Simpelveld (BRP)

Ten aanzien van de onderstaande persoon zijn wij voornemens, conform artikel 2.21 onder 2 Wet BRP, over te gaan tot ambtshalve uitschrijving uit de BRP van de gemeente Simpelveld. Uit onderzoek van de afdeling Dienstverlening is gebleken dat genoemde persoon niet heeft voldaan aan de verplichting gesteld in artikel 2.43 van de Wet BRP. In dit artikel staat dat de burger verplicht is om binnen vijf dagen voor vertrek naar het bui-

tenland hiervan schriftelijk aangifte te doen bij het college van burgemeester en wethouders van de woongemeente. Artikel 3:41 lid 2 van de Algemene wet bestuursrecht geeft de gemeente de mogelijkheid om het voornemen ambtshalve uitschrijving te publiceren als de bekendmaking niet kan geschieden door toezending aan belanghebbende.

Burgemeester en wethouders van Simpelveld hebben het voornemen de volgende persoon per de hieronder aangegeven datum uit te schrijven uit de basisregistratie personen (BRP).

Naam	geboortedatum	datum uitschrijving
* Moonen, P.A.M.	13-11-1970	14-04-2022

Belanghebbende kan ten aanzien van dit voornemen tot **29-04-2022** schriftelijk een

zienswijze indienen en/of aangifte doen van de verhuizing naar een nieuw adres.



Sportnieuws



Nieuws Sportclub'25

Volop Spektakel

Het komende weekend staat vol gepland met speciale wedstrijden. Het sportpark Bocholtzerheide zal dan bruisen als vanouds.

Voor Team 1 staat de uiterst belangrijke wedstrijd tegen Bakkerveld 1 op het programma. Zelden was het zo spannend in de 2e klasse. De supportersschare van Sportclub is dan ook al geheel voorbereid om het team te ondersteunen tijdens deze wedstrijd. Daarnaast staat op de velden van WDWZ de return van de derby WDWZ5 tegen Sportclub'25 3 op het programma. Last but not least spelen de dames ST Sportclub'25/SV S'veld de return tegen de dames van WDWZ. Na het verlies in de eerdere ontmoeting is men natuurlijk gebrand op de revanche.

Toernooi in de startblokken

Op zaterdag 4 en zondag 5 juni aanstaande staat bij Sportclub'25 de 15e editie van het GLT-toernooi op het programma. Momenteel zijn er al ruim 35 dames/MO19/MO17 teams aangemeld. Een zeer mooi aantal en het belooft dan ook weer een toptoernooi te worden.

Er zijn echter ook nog enkele plekken vrij, er is namelijk ruimte voor maximaal 40 teams. Hebben jullie als damsteam interesse in een voetbaltoernooi, waar niet alleen het voetbal voorop staat, maar ook de gezelligheid en de ambiance een grote rol spelen? Het toernooi staat namelijk ook garant voor 2 feestavonden inclusief camping. Twijfel dan niet langer en neem contact op met sportclub25toernooien@gmail.com om jullie aan te melden en/of voor meer informatie.

Paashaas actief

Afgelopen zaterdag bezocht de paashaas de jeugd van de SJO ESB'19 op sportcomplex Bocholtzerheide. De kids van de bambini, JO7 en JO8 zochten

paaseieren en konden daarnaast ook nog een spellencircuit afleggen; dit natuurlijk samen met de paashaas.

Dankzij de prima weersomstandigheden kon de paashaas samen met de talrijk verschenen kinderen het gehele parcours dan ook succesvol afleggen. Daarna had de paashaas natuurlijk nog voor alle kinderen een leuke verrassing in petto.

Misverstanden omtrent KNVB verenigingsverzekering

Regelmatig bereiken de vereniging vragen omtrent de verenigingsverzekering en dan met name omtrent het eventueel claimen van ziektekosten die ontstaan na blessures tijdens wedstrijden. Zo biedt de verzekering bijvoorbeeld een dekking van € 500,00 voor ziektekosten. Hierbij is de voorwaarde dat deze kosten niet zijn gedekt op de eigen ziektekostenverzekering en ook niet onder het eigen risico vallen. Op de website www.sportclub25.nl staat het hele verhaal nogmaals uitgelegd.

Veterinnen weer actief

Vrijdag 22 april is het weer zo ver. De veterinnen gaan aan de slag. Op deze dag spelen de veterinnen van Sportclub op eigen terrein tegen de veterinnen van Rood Groen LVC, Kerkrade-West, RKHBS en RKMVC. De eerste wedstrijden staan gepland om 19.30 uur. Publiek en overige geïnteresseerden zijn natuurlijk van harte welkom. Overigens kunnen de veterinnen nog altijd ondersteuning gebruiken. Mocht je overwegen de voetbalschoenen aan te trekken; ook dan ben je van harte welkom

Programma

Zaterdag 23 april

Sportclub'25 G1 - SV Heythuysen G3
Sportclub'25 Vet - Kerkrade West Vet

Zondag 24 april

Sportclub'25 1 - Bakkerveld 1
Sportclub'25 2 - Wijnandia 2
WDWZ 5 - Sportclub'25 3
WDWZ VR1 -
ST Sportclub'25/ SV S'veld VR1

Nieuws WDWZ

Strijdlust

WDWZ 1 gaat zondag op bezoek bij Walram in Valkenburg. De vereniging draagt met verve de naam van de vroegere ridder Walram de rosse, die bekend stond om zijn niet aflatende

strijdlust en deze kenmerkt ook de voetballers van de vv Walram. Op het sportpark Neerhagerbos behaalde WDWZ een fraaie 3-1 overwinning in een herhaalde malen uitgestelde wedstrijd. Het zal er om spannen of WDWZ zich kan handhaven in de top van de klassering. Het tweede elftal ontvangt het iets hoger geklasseerde Maastricht-W 2.

Krakers

Zowel het vierde als de vrouwen spelen een topwedstrijd. Koploper WDWZ 4 speelt in Heerlen tegen het op de tweede plek staande Bakkerveld 5. Om tien uur begint de wedstrijd van de vrouwen van WDWZ tegen SV Simpelveld/Sportclub '25, de koploper tegen de tweede in de rangschikking. De wedstrijd recent in Simpelveld was pure reclame voor het vrouwenvoetbal.

Website

Vanaf witte donderdag is de totaal vernieuwde WDWZ website in de lucht. Het is een enorme klus geweest voor de PR commissie, maar het resultaat mag er zijn. Aan de website is ook de club app gekoppeld en de tv schermen in de kantine. De website kent een openbaar deel en een gedeelte dat voor de leden bestemd is. Dit deel staat onder een inlog, die elk lid kan aanmaken. Ook de club app heeft fraaie mogelijkheden zoals het verzenden van push berichten voor last minute nieuws, maar ook het bijhouden van live blogs van wedstrijden. Nieuwsgierig geworden? Kijk maar eens op www.vvwdz.nl.

Beleidsessie

Op woensdag 4 mei vindt een beleidsessie plaats van de voetbaltechnische commissie voor senioren- en jeugdvoetbal. Bij deze bijeenkomst is de heer Maurice Voestermans, KNVB medewerker Voetbalontwikkeling aanwezig. Hij begeleidt de voetbaltechnische commissie bij het herstructureren van het voetbaltechnisch beleidsplan voor jeugd en senioren. Een plan voor een gedegen jeugddopleiding met aandacht voor de ontwikkeling van het individu, zowel op sportief gebied, maar ook op sociaal gebied. Presteren in een plezierige omgeving waar zowel de jeugd- als de seniorenafdeling de vruchten van plukt met de persoon, met de benodigde teamspirit, in een centrale rol.

Programma

Zaterdag 23 april

JO19-1: Sporting Heerlen - WDWZ	15.00u.
JO17-1: WDWZ - Groene Ster 2	12.30u.
JO13-1: Walram - WDWZ	11.15u.
JO12-1JM: WDWZ - Leonidas - W	13.00u.
JO11-1: UOW '02 - WDWZ	10.45u.
JO10-1JM: WDWZ - KVC Oranje	10.30u.
JO9-1JM: WDWZ - Schaesberg 2	10.00u.
JO9-2: Krijtland - WDWZ	10.00u.
JO8-1JM: WDWZ - RKHBS 2	09.30u.
JO8-2: RKTSV 1 - WDWZ	09.00u.
JO7-1J: R.Gr. LVC'01 2 - WDWZ	09.30u.
JO7-1JM: WDWZ - Walram 2	09.40u.
JO7-1JM: SV Hulsberg 3 - WDWZ	09.50u.
JO7-2JM: WDWZ - VV Hellas	09.30u.
JO7-2JM: Voerendaal 4 - WDWZ	09.40u.
JO7-2JM: WDWZ - R.Gr. LVC'01 1	09.50u.
Ve: WDWZ - Sporting HAC	17.00u.

Zondag 24 april

1e: Walram - WDWZ	14.30u.
2e: WDWZ - vv Maastricht West	11.00u.
3e: DBSV 4 - WDWZ	09.15u.
4e: Bakkerveld 5 - WDWZ	10.00u.
5e: WDWZ - Sportclub'25 3	12.00u.
VR1: WDWZ - SV Simpelveld/ Sportclub'25	10.00u.

Nieuws sv Simpelveld

Programma:

Zondag 24 april:

1e: SV Simpelveld - Hoensbroek	14.30
2e: ST SVS/ZW'19 - Neerbeek	11.00
3e: ST SVS/ZW'19 - Eikenderveld	11.00
VR1: WDWZ - ST SVS/Sc'25	10.00

Nieuws SJO ESB'19

Uitslagen:

Zaterdag 16 april:

JO19-1: ESB'19 - Weltania	3-3
JO19-2: KVC Oranje - ESB'19	2-1
JO15-1: Geuldal - ESB'19	1-1
JO14-1: ESB'19 - ST Voerendaal	3-0
MO17-1: ESB'19 - FC Tilburg	5-0

Programma

Zaterdag 23 april:

JO19-1: ESB'19 - OVCS	14.00
JO19-2: De Leeuw - ESB'19	15.00
JO17-1: ESB'19 - Kerkrade West	14.30
JO15-1: ESB'19 - Sportclub Jekerdal	12.30
JO14-1: ESB'19 - Bakkerveld	12.15
JO13-1: EHC - ESB'19	14.30
JO12-1: ESB'19 - Hulsberg	12.00
JO12-2: ESB'19 - Amstenrade	11.45
JO11-1: RKHBS - ESB'19	11.30
JO10-1: ESB'19 - Alfa sport	10.00
JO10-2: Hellas - ESB'19	09.45
JO10-3: ESB'19 - Schaesberg	10.45
JO9-1: ESB'19 - Chevreumont	10.00
JO9-2: Chevreumont - ESB'19	10.00
JO8-1: ESB'19 - Bakkerveld	09.30
JO8-2: Sportclub Jekerdal - ESB'19	08.45
JO7-1: Bakkerveld - ESB'19	09.00
JO7-2: Krijtland - ESB'19	09.00
JO7-3: ESB'19 - Groene Ster	10.00
MO17-1: Unitas'30 - ESB'19	14.00

 **Tore Mennens**
FYSIO- MANUELE THERAPIE

www.toremennens.nl

Pastoor Neujeanstraat 4
6351 GK Bocholtz
Tel. 045-5446388
Email. info@toremennens.nl

Meibloesemtocht Vijlen

VIJLEN - Op zaterdag 7 mei en zondag 8 mei organiseert wandelclub Jo-Ne uit Vijlen weer de "Meibloesemtocht" in de omgeving van Vijlen. Starten kan men vanaf 8:00 uur tot 14:00 uur. Voor de afstanden 15 en 20 km dient men voor 12:00 uur vertrokken te zijn. Aankomst is mogelijk tot 17:00 uur.

Vanuit het startlokaal aan de Hopschet 2 in Vijlen zijn routes uitgezet over afstanden van 6, 10, 15 en 20 km. De kortste afstand gaat meteen vanaf de Vijlenberg linksaf om na het verlaten van een voetpad door een weiland verder omhoog te naar gaan naar de rustplaats in het Beheerscentrum van Staatsbosbeheer (SBB). De overige afstanden 10, 15 en 20 km gaan na de splitsing met de 6 km verder over de Vijlenberg, voor-

bij de Martinuskerk, om dan via de buurtschappen Melleschet, Rott en dan nabij Bommerig door het Elzetterbos omhoog te gaan naar de rustplaats SBB in het Vijlenerbos.

Alle afstanden gaan na het verlaten van de rustplaats SBB richting de Zevenwegen waar iets verder de 6 en 10 km zich splitst van de 15 en 20 km. De 6 en 10 km keren terug, door het Vijlenerbos voorbij o.a. het Mariabeeld, naar het startlokaal aan de Hopschet in Vijlen. De 15 en 20 km vervolgen hun weg over bospaden door het Kerperbos en Holsetterbos, voorbij Holset, naar de rustplaats in Lemiers. De langste afstand van 20 km maakt nog ommetje richting Vaals om dan via de Echberg en de Weyerweg terug te keren naar Lemiers.

Na het verlaten van de rustplaats in Lemiers keren de 15 en 20 km samen terug naar het startlokaal in Vijlen.

Scheie

*Wie die tswei begone tse vreie
Dat is da och noe al get langer geleie
Ze kroge keenger en alles goong gót
Ópens doa koam inge knien oes dur hót
Dur Joep deë wool nit mieë de groele sipeule
En ut Marie moeët noe zelf mit dur dreksemmer zeule
Ut Marie dat doong hem noe vertsele
Dat heë ziech de eëpel zelf moeët sjelle
Och voong het ut van dur Joep nit net
Deë schuveet um ut oavends ram oes ge bed
Ut Marie dat sjloffet noe mit dur winkterjas aa
Zoeë koeët dur Joep da och nurgens mieë aa
Iech wees nit zeker of ut ut oavends get notset
Went dur Joep oonger de dekke aventsow ens votset
Da woët dat Marie och tsemmeleech row
En sjoebet um oes vuur vleddege zow
Ee dink is ziecher dat mót uur versjtoa
Zoeë how dat bestijmt nit wieër kenne goa
Ze loote ziech vanee noe nuks mieë beie
En vragette dur rechter um heun tse scheie
Wie dök kunt dat wel vuur in ee miensje leëve
Wenste gaar nuus mieë umee wils geëve
Durg allebei hieël veul tsow tse geëve
Gudder lang tsezame vrundliech durg ut leëve*

MABIS Meëts 2022

 **Onderhouds garantie plan**

HET ULTIEME ONDERHOUDSSYSTEEM VOOR EEN JARENLANG PERFECT ONDERHOUDEN VASTGOED.

ERNES
SCHILDERS

Koperslager 2 Heerlen.
Kijk op: www.ernes.nl



Genieten kan men van fraaie vergezichten, bloesems en het frisse voorjaarsgroen in bermen en bossen.

Er zijn twee rustplaatsen ingericht waar men tegen schappelijke prijzen warme en koude dranken kan krijgen met een bijvoorbeeld een stukje vla erbij of een broodje (gezond). Ook een kop soep is mogelijk.

Beide rustplaatsen zijn voorzien van toiletten.

Laatste nieuws over de wandeling en onze wandelclub is te verkrijgen op onze site www.wandelclubjonevijlen.nl of via het secretariaat.

Startlokaal: JO-NE gebouw, Hopschet 2, 6294 BL Vijlen.
Start vanaf: 8.00 tot 14.00 uur.
Aankomst: 17.00 uur.
Afstanden: 6, 10, 15, en 20 km.

Nieuws van 't Durpstoneel Viele

VIJLEN - Eindelijk is het dan zover, het begin is gemaakt. De leden van 't Durpstoneel Viele zijn na 2 jaar weer bij elkaar geweest om samen van gedachten te wisselen en plannen te smeden. We hebben tenslotte nog wat in te halen, denk daarbij aan ons 40-jarig jubileum en de jubilarissen die ook net zo lang lid zijn van de toneelclub.

Door wat organisatorische problemen kunnen we helaas in november geen stuk opvoeren. Dit gaat voor zover het nu uitziet 10, 11 en 12 maart 2023 plaatsvinden.

Maar we laten jullie niet in de steek, za. 26 en zo. 27 nov. 2022 zullen we, het reeds eerder op de planning staande, moorddiner organiseren. Dus genoeg om naar uit te kijken.

Wij houden jullie via verschillenden kanalen op de hoogte.

De leden staan in ieder geval te trappelen om weer aan de slag te gaan om er weer iets moois van te maken. Dus noteer alvast deze data!

Tevens zijn we op zoek naar nieuwe leden. Ben je minimaal 15 jaar en lijkt het je leuk om bij onze club mee te doen, of heb je nog vragen, meldt je dan bij: Anita Hamers: 06 37090384
Paul Kerris: 043 3065716
Astrad Baggen: 06 23 854170

Atelier Blanc & Negre Kunst & Talen

Weven - Glas - Zijde - Vilt
Spaans - Frans
Gediplomeerde en ervaren
docente geeft les:
Júlia Bertomeu
E-mail: j5bm@hotmail.com
tel: **06 - 40 79 79 79**

Went de Oma Sjprooch

- Wents-te meens dat de welt verjeet,
is 't kink al doa,
Dat zei Oma over een bevalling.
- De janse welt is zoë kómme, en dat van
Diech óch,
Daar is nog nooit een blijven zitten, die
van jou komt er ook uit.
- Die kinger zunt zoëë lestieg, wie inne
Brósrok mit lius,
Die kinderen zijn zo lastig, als een borst-
rok met luizen.
- Eldere liere kinger sjprèhe,
En de kinderen leren Ouders zwijgen.
- Kling kinger bringe kling zörg,
Jroeëse kinger, bringe jroeëse zörg.
- Uvver ing Familieë mit vöal kinger, zaad
de Oma ...
Deë Vadder leëzet noeëts i je bed.
- De wësjvrouw leëft nog,
Zei Oma altijd als wij op de kleren ge-
knoeid hadden.

Frans Stollman

Gemeente Gulpen-Wittem benoemt twee nieuwe Cittaslow ambassadeurs

GULPEN-WITTEM – Sinds vandaag is Gulpen-Wittem twee Cittaslowambassadeurs rijker! In navolging op de 8 ambassadeurs die voorgaande jaren zijn benoemd, behoren nu ook tot het netwerk: Astrid Deckers van de Groene Knoop in Mechelen en Stichting Redemptio van Pelgrimsoord Klooster Wittem in Wittem. Burgemeester Nicole Ramaekers overhandigde hen in het bijzijn van de Cittaslowcoördinator met gepaste trots persoonlijk het Cittaslow certificaat én een speciaal ontworpen Cittaslow plaque. Deze plaque wordt ook gebruikt in de gemeenten Eijsden-Margraten en Vaals om de zichtbaarheid van ambassadeurs én het Cittaslownetwerk te vergroten.

Groene Knoop

De Groene Knoop gelooft heilig in de noodzakelijkheid én kracht van eco-vriendelijke producten waardoor hun kledingcollectie uitsluitend bestaat uit eerlijke kleding. Want hoewel de mensheid steeds bewustere keuzes maakt ten aanzien van de herkomst van voedsel, vlees en groenten, is er nog veel te weinig bekend over de herkomst van, en het verhaal achter, de kleding die we dragen. Hier probeert de Groene Knoop verandering in te brengen.

Pelgrimsoord Klooster Wittem

Klooster Wittem is een actieve leef- en werkgemeenschap in het Zuid-Limburgse Heuvelland. Het heeft zich ontwikkeld tot een veelzijdige plek voor pastoraat en christelijke

inspiratie en het biedt mensen in een breed spectrum van religieuze en culturele activiteiten gelegenheid om in contact te komen met de christelijke traditie. Het pelgrimsoord streeft ernaar een zo breed mogelijk publiek op het gebied van zingeving aan te spreken. Wel met inachtneming van de eigen christelijke traditie. Daarbij horen ook uitingen van solidariteit met mensen aan de rand van de samenleving, mensen die uitgesloten worden en zorg voor het milieu. Met andere woorden: ze zien enorm om naar elkaar en iedereen is welkom.

Cittaslow

Cittaslow staat voor een goede leef kwaliteit. Het is een internationaal keurmerk voor gemeenten die op het gebied van leefomgeving, landschap, streekproducten, gastvrijheid, milieu, infrastructuur, cultuurhistorie en behoud van identiteit goed scoren. Deze waarden zijn kenmerkend en belangrijk voor Gulpen-Wittem. Samen met ambassadeurs draagt de gemeente Gulpen-Wittem het Cittaslow-gedachtengoed uit.

Ambassadeurs

Ook andere ondernemers, stichtingen of verenigingen kunnen het prestigieuze Cittaslow ambassadeurschap verwerven, en daarmee laten zien dat ook zij een waardevolle bijdrage leveren aan de goede kwaliteit van leven in Gulpen-Wittem. Kijk voor meer over dit thema en het ambassadeurschap op www.gulpen-wittem.nl > zoek op 'Cittaslow'.



Foto: Eleven Media.

MOONEN





KLOOSTERSTRAAT 2 • SIMPELVELD

OOGMETING OP AFSpraak! ☎ 045 5440537

PAUZE TUSSEN 12.30 EN 13.30 UUR



50

Gouden
huwelijkspaar
27 april 1972

Jo & Elly
Pistorius-Engels
Schilterstraat 62
Simpelveld

Drie bijzondere voorjaarsconcerten in de Kloosterbibliotheek van Witterm

WITTERM - De Kunstsdagen Witterm organiseren op 23 april en 1 en 8 mei a.s. drie fraaie concerten. De bekende kloosterbibliotheek met haar uitzonderlijke akoestiek staat garant voor een bijzonder muziekgenot. Er is een concert over Beethoven, een pianotrio speelt een Ode aan Europa en op Moederdag is er ter afsluiting een vrolijk concert voor alle moeders. De volgende concerten staan gepland:

Op zoek mét Beethoven

Zaterdag 23 april 16:00u
Govert Derix opent verrassende vensters op Beethoven. Peter Caelen speelt geliefde en onbekendere stukken, zoals Die Wut über den verlorenen Groschen, delen uit pianosonates en transcripties van symfonisch werk. Op zoek mét Beethoven is een reis in woord en muziek. Samen op zoek naar de kern van onze tijd.

Ode aan Europa

Zondag 1 mei 16:00u
Mosa Trio
Alexandra Van Beveren- viool
Paul Stavridis- cello
Bram de Vree- piano
Aan de hand van vier composities op zoek naar de oorsprong

Coalitiegesprekken Gemeente Vaals

VAALES - De partijen die de komende 4 jaar in de Gemeente Vaals de samenwerking aangaan en samen de Coalitie vormen, is vastgesteld en bestaat uit de partijen: Het Alternatief, CDA en Lokaal!.

Op 16 maart 2022 hebben de verkiezingen plaatsgevonden van de leden van de gemeenteraad. Het Alternatief heeft bij deze verkiezingen een geweldige steun ontvangen van de kiezers.

Vandaar dat Het Alternatief heeft besloten om een initiatief op te starten om te verkennen of deze resultaten en hun overwegingen een gerechtvaardigde basis zijn om dit initiatief op te pakken en dit initiatief bij voldoende draagvlak door te zetten.

In eerste aanleg heeft een gespreks plaats gevonden met het CDA en daarna samen met Lokaal!. Partijen hebben aansluitend een Bestuurlijke Kerngroep geformeerd be-

en identiteit van de Europese klassieke muziek met werken van Haydn, Dvorák, Fauré en Mozaïek.

Moederdagconcert

Trio Laroche

Zondag 8 mei 12:00u (inclusief koffie en vlaai)

Paul Winkens- viool

Flip Kees- gitaar

John Damen- accordeon

Speciaal voor Moederdag een vrolijk concert vol muzikale verrassingen door Trio Laroche Franse Chansons, Italiaanse Belcanto, Spaanse Flamenco, Balkan- en Klezmermuziek, die u zullen u meenemen op een feestelijke reis op deze speciale dag voor alle moeders.

Meer informatie en reserveren:
www.kunstsdagenwitterm.nl

Viering meimaand 2022 kapel Sterre der Zee Rodeput

SIMPELVELD - In de maand mei wordt van maandag tot en met vrijdag, elke dag om 19.30 uur de rozenkrans gebeden bij de Kapel Sterre der Zee aan de Rodeput.

De opening van de meimaandviering is op **dinsdag 3 mei** met een H. Mis om 19.00 uur.

De sluiting is op **dinsdag 31 mei** met een H. Mis ook om 19.00 uur.

Zoals gebruikelijk zal pastoor of kapelaan tijdens de opening en sluiting van de meimaandviering een H. Mis opdragen. De opening en sluiting worden opgeluisterd door het kerkelijk zangkoor St. Jozef Arbeider resp. Harmonia.

Bij slecht weer wordt de H.Mis verplaatst naar de remigiuskerk. Er is géén rozenkransgebed op donderdag 26 mei



(Hemelvaartsdag).

Na 2 jaar hopen wij u weer bij deze vieringen te mogen begroeten.

Bestuur Stichting
Kapel Sterre der Zee Rodeput.



Joost van Can

van personenauto's, bedrijfswagen & campers
Vervangend vervoer.

Onderhoud
Reparaties
APK-keuring
Aircoservice

Maak zelf een afspraak!

Maak direct online (www.carxpert-joostvancan.nl)
een afspraak wanneer het u uitkomt!

Bocholtzerweg 14a
6369 TG Simpelveld

Telefoon: 045-5444355
like ons op FB

Internet: www.carxpert-joostvancan.nl
E-mail: info@joostvancan.nl

staande uit deze drie partijen die bereid waren om samen een Coalitie te vormen. Deze drie partijen zijn erop gericht om samen te komen tot een stabiele en evenwichtige bestuurlijke situatie. Zij hebben met klem aangegeven dat de deur richting andere partijen absoluut niet is dichtgetrokken.

Vanuit die open houding zijn de drie partijen Viva, Nuj Lies en PvdA uitgenodigd voor overleg. In het overleg met de PvdA is geconcludeerd dat samenwerking niet mogelijk blijkt te zijn. Viva en Nuj Lies hebben laten weten geen behoefte te hebben aan overleg. De partijen Het

Alternatief, CDA en Lokaal! concluderen dat Viva en Nuj Lies geen behoefte hebben aan een gesprek om elkaar te informeren en mogelijk te komen tot samenwerking.

Duidelijk is nu dat de komende 4 jaar de partijen Het Alternatief, CDA en Lokaal! de Coalitie vormen in de Gemeente Vaals.

Deze drie partijen zijn al eerder gestart met het bespreken van de samenwerking en het beleid voor de komende 4 jaar. Partijen werken voortvarend aan de uitwerking van het Coalitieakkoord en het Coalitieprogramma. Over enige tijd worden deze gepresenteerd.

Wandeling Epen

Zondag 24 april is er een wandeling in Epen. De wandeling begint om 12.00 uur bij de parkeerplaats achter de kerk. Uw gids is Yvonne. Bijdrage 1 euro. Zondag 1 mei wandeling te Wahlwiller. Info 06-43582754.

Heeft u iets te koop of zoekt u iets?

Plaats dan een kleintje.

Vanaf 8 euro bereikt u

11.000 adressen.

Voor meer informatie zie pagina 2 van dit weekblad.



www.naanhof.nl



2.⁹⁹
per kilo

Dikbevleesde varkensribben
schaal ± 2 kilo



4.⁹⁹
per kilo

Warme gegrilde
smokey BBQ wings



4.⁹⁹
per schaal

Verse kipdrumsticks
schaal 2 kilo



4.⁹⁹
per kilo

Varkensfilet-
koteletten



9.⁹⁹
per kilo

Keimagererundersteaks



3.⁹⁹
per zak

Gepaneerde koolvisfilet
zak 6 x 180 gr.



ECHT VERS V.H. MES
0.⁹⁹
100 gr.

Leverkaas



ECHT VERS V.H. MES
1.⁴⁹
100 gr.

Boerenkaas beleg
prijswinnaar cum laude!



KANT & KLAAR
5.⁹⁹
per kilo

Gebraden kipfilet piri piri
of kip in zigeunersaus



Vriesverse groenten
soepgroenten, bloemkoolroosjes, wortelschijfjes,
paprikamix of tuinbonen



nú
-25%
korting



VERS VAN DE BAKKER
8.⁹⁹
per stuk

Rijste kersen
slagroomvlaai

Acties geldig t/m zaterdag 23-04-2022. Voor meer info zie www.naanhof.nl

Roeputs, Sweijer, Kanthuis, Plaarweg

Beste lieve meisjes/dames van "der Roeputs, Sweijer, Kanthuis en Plaarweg" (voor de Sarahs en ouder)

Al is het momenteel een r(zw)are tijd (zeer zeker voor de mensen in de Oekraïne), zullen wij zelf voor lichtpuntjes moeten zorgen en derhalve wagen wij nogmaals een poging voor een bijeenkomst! (3e jaar/keer is scheepsrecht)

De bijeenkomst vindt plaats op zaterdag 25 juni 2022 van 14 tot 17 uur en wel op "der hof" van de familie Otten, Rodeput 60 in Simpelveld. Evt. in tent(en).

Nostalgie puur! De organisatie zal zorgdragen voor iets te eten en te drinken (vlaam, kaffie en of thie-e, fris en of wijntje)

Indien je wilt deelnemen, gaarne 10 euro per persoon overmaken op bankrek. NL24 SNSB 0943 5821 64 t.n.v. P.H.L. Otten o.v.v. "meedjesnaam"

Dit kan tot 4 juni 2022!

Wij hopen dat je er ook bij wilt zijn en graag zoveel mogelijk foto's meenemen. "Moele en herinneringe kooome wel vanzelluf" Bij vragen bel gerust Bets Thewissen-Horbach 06-272516 81

Namens de organisatie "bis daan"!

Nicole, Wilma, Bets

Limburgs Mooiste

UBACHSBERG - Fanfare St. Cecilia organiseert op **zondag 1 mei** haar jaarlijkse wandeltocht rond de molen Vrouwenheide en op het plateau van Ubachsberg. De wandeling is uitgezet in verschillende afstanden van 5, 10, 15 of 20 km. Elke versie voert over stille veldwegen, bospaden, verharde en onverharde wegen en langs de hoogst ge-

legen molen van Nederland. Tijdens de tocht passeert de wandelaar ongekende vergezichten, mooie wijngaarden, beschermde natuurgebieden, boerenhoeves en andere monumentale gebouwen.

De wandeltocht start in MFC De Auw Sjoel, Oude Schoolstraat 33 te Ubachsberg. De starttijden zijn van 7.00 uur - 14.00 uur. Inschrijving afstanden 5 en 10 km tot 14.00 uur en van 15 en 20 km tot 12.00 uur.



Inloopochtend in Bib. Gulpen-Wittem

GULPEN-WITTEM - Op maandagochtend kunt u tussen 10.00-13.00 uur in de bibliotheek terecht voor de volgende zaken:

- Juridisch advies. Tussen 10.30 en 11.30 uur is een jurist aanwezig om juridische vragen te beantwoorden.
- Vragen en hulp m.b.t. mantelzorg. In de oneven weken is een medewerker aanwezig van Triacura, de mantelzorgmakelaar van de gemeente

Gulpen-Wittem.

- Hulp bij het invullen van formulieren. Denk hierbij aan formulieren van de gemeente, UWV, aanvraag DigiD, coronapas e.d.
- Vragen over digitale apparatuur, zoals mobiele telefoons, laptops, e-readers, tablets
- Taalconsulent: hebt u problemen met de Nederlandse taal, hebt u een ingewikkelde Nederlandse brief ontvangen die u niet goed begrijpt of moet u zelf een officiële brief in het Nederlands opstellen? Wij helpen u graag!



Een heerlijke plek om even op adem te komen!



Herberg de Bernardushoeve
Fam. van Hoogdalem-Roufs
Mingersborg 20-22
6367 JX Voerendaal

Tel. +31 (0)43 4511 644
M. +31 (0)6 1012 8679
info@bernardushoeve.nl
www.bernardushoeve.nl

Opera Duetten

met Susanne Schimmack (Sopran), Eric Reddet (Tenor) en Abigail Richards (Klavier)

**Zaterdag 23 april 2022,
Aanvang 20.00 uur
De Kopermolen, van
Clermontplein 11, Vaals**

Sopraan Susanne Schimmack en tenor Eric Reddet brengen, begeleid door pianiste Abigail Richards, een muzikaal programma vol temperament en passie met prachtige liederen, operascènes en duetten. Een van de hoogtepunten is een scène uit Bizet's opera "Carmen". Schimmack en Reddet hebben als Carmen en Don José in deze rollen al op diverse grote podia geschitterd.

Toen de Duitse sopraan Susanne Schimmack optrad in de Cardiff Singer of the World Competition in 1997, werd ze uitgesproken als "de Rolls Royce van stemmen".

Eric Reddet geboren in Frankrijk, is een gepassioneerd liedzanger en geeft vaak intieme concerten in zijn huisconcert serie.

Abigail Richards geboren en opgeleid in Engeland kreeg als kind al les van haar moeder, daarna kon zij met een beurs van haar 12e tot 18e naar de Chethams Music School. Daar studeerde ze bij David Hartiganen Murray McLachlan.

**Entree € 15,00 |
Vriendenticket € 10,00
Kaartverkoop via tickli.nl
www.dekopermolenvaals.nl
Tel: +31(0)43 306 46 68**



Kleintjes

Binnen- en buitenschilderwerk

Laminaat leggen.
Parket opschuren.
06 - 54 64 37 93
www.parkstadklussen.nl

Daken en tuinen

Voor alle dakreparaties, ook onderhoud, schoorsteenveger en dakgootreinigen. Voor al uw tuinonderhoud, bomen, snoeien, bestrating en grondverzet. Kijk op onze website voor meer informatie, bellen kan natuurlijk ook
06 - 30 23 36 21
allroundserviceterlinde.nl



Schildersbedrijf met 28 jaar ervaring biedt u hoge kwaliteit en lage prijzen

* Binnen en buiten schilderwerkzaamheden * Behangwerkzaamheden * Spuitwerkzaamheden * Houtherstel & houtconservering werkzaamheden * Vloer coating werkzaamheden * Zandstralen gevels en diversen * Pleister werkzaamheden * Gipsplaten plafonds en stucplafonds * Renoveren - behandelen - stralen van houten meubels * Diversen onderhoudsplan. Wij berekenen geen voorrij- en advieskosten. Ervaren en levering van hoogwaardige kwaliteit. Ook gespecialiseerd in oude verftechnieken. Wij bieden u kwaliteit, lage prijzen, en garantie. Binnen 24 uur een offerte met vaste prijzen. Bel voor een gratis offerte
VGO Zuid: **06 - 10 10 70 60**

PVC, LAMINAAT, PARKET, ECO-KURK

Topkwaliteit
Actie: laminaat € 14,95
Ook leg-het-zelf vloeren
www.ecoplanken.nl
Nuth - **045 - 511 34 69**

UW TRAP een pronkstuk

in hout, laminaat of PVC.
www.ecotraprenovatie.nl
Levenslange garantie!
Nuth - **045 - 511 34 69**

Ilse DeLange naar Theater aan het Vrijthof

Kaartverkoop start vrijdag 8 april om 10.00 uur.

MAASTRICHT - Na vele (inter)nationale hitsingles, #1 albums en prestigieuze awards komt Ilse DeLange dit najaar terug naar Nederlandse theaters. In haar Theatertour 2022 brengt zij naast nieuwe muziek, veel van haar grote en bekende hits live ten gehore. Ilse DeLange staat op donderdag 13 oktober 2022 in de Papyruszaal. De kaartverkoop start vrijdag 8 april om 10.00 uur via de website van Theater aan het Vrijthof.

Ilse DeLange en Theater aan het Vrijthof

In juni 2001 stond Ilse DeLange al in Maastricht op het podium als onderdeel van haar eerste theatertour, Livin' On Love. Sindsdien deed ze meerdere malen Theater aan het Vrijthof aan, als soloartiest en met haar band The Common Linnets. In 2019 speelde ze voor het laatst in Theater aan het Vrijthof, wat een speciale gelegenheid werd door een gastoptreden van The Voice Senior deelnemer Ruud Heine.

Gerespecteerde en veelzijdige artiest

Sinds haar debuutalbum World Of Hurt behoort Ilse DeLange tot één van de meest

gerespecteerde en veelzijdige artiesten van ons land. Ze is jurylid in Deutschland Sucht Den Superstar en heeft sinds kort haar eigen tv-programma met Matthijs van Nieuwkerk. Ook had ze een rol in de Amerikaanse serie Nashville en maakte ze indruk bij het Duitse programma Sing Meinen Song.

Theatertour 2022

In 2019 bracht Ilse DeLange haar langverwachte soloalbum Gravel & Dust uit, dat direct bekroond werd met goud en de zangeres de Edison oeuvre award opleverde. In 2020 bracht ze de single Changes uit, welke ondertussen al bijna 12 miljoen keer beluisterd is op streamingsplatform Spotify. Naast nieuwe muziek, zal DeLange tijdens haar Theatertour 2022 vooral veel van haar grote en bekende hits live ten gehore brengen.

Praktische informatie en speeldata

Ilse DeLange staat op donderdag 13 oktober 2022 met haar Theatertour 2022 in de Papyruszaal van Theater aan het Vrijthof. De kaartverkoop start vrijdag 8 april om 10.00 uur en de voorstelling zal vanaf dat moment online staan op de website van Theater aan het Vrijthof.

Presentatie Marialint

WITTEM - Een aantal Maria-bedevaartsplaatsen in Limburg heeft de handen ineengeslagen, om samen een Marialint te maken: een fietsroute langs de verschillende bedevaartsplekken, van Maria naar Maria naar Maria. De Maria-plekken in Tienray, Venlo, Roermond, Sittard, Wittem en Maastricht zijn met elkaar verbonden via

Meubels

Is uw stoel of bank doorgezaakt, deze kunnen wij opnieuw voor u opvullen. Ook oud of beschadigd leer kunnen wij herstellen alsof het weer nieuw is. Het reinigen van uw stoffen en leren meubels. Of alle andere meubelwerkzaamheden.
www.meubelpiet.nl
06 - 82 94 47 93

fietsknooppunten. Vanuit elk van deze zes plekken zijn bovendien een of meerdere lussen te maken langs verschillende plaatselijk Maria-kapelletjes. Op zondag 1 mei, begin van de Mariamaand, wordt dit Marialint gepresenteerd op de verschillende bedevaartsplaatsen. In Wittem gebeurt dit aansluitend aan de eucharistieviering van 11.00 uur, dus rond 12.00 uur. Direct na de presentatie wordt u uitgenodigd (voor wie dat kan en wil) om te gaan fietsen, om een stukje van de route uit te proberen. Vanaf zondag 1 mei zijn alle routes digitaal beschikbaar, o.a. op de website van Klooster Wittem, www.kloosterwittem.nl. Op papier zijn ze te krijgen bij de boekwinkel van Klooster Wittem.

Klooster Wittem
Wittemer Allee 34
6286 AB Wittem
043 4501741
info@kloosterwittem.nl

Koningsfestival Epen

EPEN - Het was twee jaar lang stil tijdens Koningsdag, maar dit jaar pakt Harmonie Inter Nos uit met het Koningsdagfestival in Epen op **woensdag 27 april**. Een gloednieuw festival met voor ieder wat wils in een dagvullend programma. Het wordt een vorstelijk feestje met concerten, high tea, kinderactiviteiten, een barbecue en DJ It's Jordy op het Patronaatsplein. De aftrap start om 12.30 uur met een Koninklijke high tea op het feestelijk en oranje versierde Patronaatsplein, waarbij het publiek verwend wordt met een echte high tea met zoete lekkertjes, hartige hapjes en een lekker drankje. Koop je vouchers ad € 10,- vooraf bij Super Epen of via secretariaat-inter-nos-epen@live.nl. Tijdens het genot van al dit lekkers kun je luisteren naar twee concerten. Ten eerste zal ons eigen Inter Nos het podium betreden met haar bekende klanken. Daarna volgt gastvereniging Koninklijke Harmonieorkest Kerkrade met een mooi stukje muziek. Beide orkesten zullen een licht en gevarieerd programma ten gehore brengen. En dan is het tijd voor het volgende onderdeel: vrijmarkt op een kleedje. Alle kinderen mogen op hun kleedje de leukste spulletjes verkopen. Het belooft een gezellige vrijmarkt te worden. Wil je deelnemen? Meld je dan aan bij Rianda Jongen (secretariaat-inter-nos-epen@live.nl). Jij komt toch zeker ook rondstruinen om iets moois te kopen bij onze jeugd? Natuurlijk is er ook ander vermaak voor de kinderen, schminken en een springkussen staan klaar. De dag vordert en de magen beginnen te knorren, daarom wordt vanaf 16.00 uur de barbecue ontstoken. Er staat veel lekkers klaar om uit te kiezen zodat je er weer even tegen kunt. Bij Koningsdag hoort ook een dansje, daarom start vanaf 16.00 uur DJ It's Jordy. Hij staat garant voor het ultieme feestje, dus het is party time. De voetjes gaan van de vloer, er zullen nog vele gezellige uurtjes volgen op het Patronaatsplein. Noteer nu al in je agenda, Koningsfestival Epen op 27 april. Hét Koningsdag evenement met voor ieder wat wils!

Kerk- & familieberichten

WAHLWILLER

Parochie H. Cunibertus

Zondag 24 april

H. Mis om 11.00 uur

Voor de Parochie

Woensdag 27 april

H. Mis om 9.00 uur

Voor de Parochie

Mededelingen: uw kerkbijdrage kunt u overmaken op NL92 RABO 0132 204 452 t.n.v. Cunibertus parochie. Misintenties graag 3 weken van tevoren doorgeven via kerkbestuur.wahlwiller@gmail.com of aan een van de kerkbestuursleden. Voor pastorale zaken kunt u tot nadere berichtgeving terecht op telefoonnummer 043-4511243.

NIJSWILLER

Parochie St. Dionysius

st.dionysius-nijswiller@ziggo.nl Misintenties drie weken van te voren opgeven i.v.m. vermelding in weekbladen. Voor pastorale zaken kunt u terecht bij het parochiesecretariaat telefoon 043-4511243. Uw kerkbijdrage kunt u overmaken op: NL18Rabo0132292599.

EYS

Parochie H. Agatha

Zaterdag 23 april

19.00 uur: Gest. H. mis Guillaume en Bertha Xhonneux

Zondag 24 april

9.45 uur: Jaardienst Jacques en Bertha Grooten - Hupperetz
Gest. Jrd. ouders Bertand - Boon
Gest. Jrd. Alfons Widdershoven

Gest. Jrd. Frits en Henriëtte

Kokkermans - Mulders

Gest. Jrd. Jan Sleijpen

Maandag 25 april

19.00 uur: Gest. Jrd. Gerrit Mager Ouders Debie - Pelzer en overl. fam. leden en Frans en Willem Pelzer. Andrees Voncken en Bertien Lauenberg en overige fam. leden

WITTEM

Klooster Wittem

Zaterdag 23 april

Vooravond 2e zondag van Pasen: 19.00 uur, Kringviering: overl. Piet Bröls.

Zondag 24 april

Tweede Zondag van Pasen: 9.00 uur: uit dankbaarheid; overl. Hr. en Mw. Groot-Hoof. 11.00 uur: voor een goede gezondheid; jaardienst Maria Roijen; overl. Ouders Lipperts-Janssen; overl. Piet van Welssem. 18.00 uur: geen intenties

Dinsdag 26 april:

8.00 uur: overl. Fam. Spierings-van Agt.

Donderdag 28 april:

8.00 uur: uit dankbaarheid b.g.v. 99ste verjaardag.

Zaterdag 30 april

Vooravond 3e zondag van Pasen: 19.00 uur, Kringviering: geen intenties



HEUVELLAND

Protestante Gemeente

Op zondag 24 april is er om 10:00 uur een dienst van schrift en tafel in de Ned. Herv. Kerk te Vaals (Kerkstraat 47). Voorganger is ds. Sophie Bloemert uit Heerlen, het orgel wordt bespeeld door Christine Moraal. Er is kindernevendienst voor kinderen in de basisschoolleeftijd. De dienst wordt tevens uitgezonden via <https://www.kerkomroep.nl/#/kerken/20223> Tevens is er een dienst in de Kloosterkerk te Valkenburg (Oosterweg 1). In deze dienst gaat voor ds. Adjo Witte uit Ulestraten. De dienst wordt tevens uitgezonden via <https://www.kerkomroep.nl/#/kerken/20222>

Meer informatie: www.maasheuvelland.nl of ds. Harrie de Reus, tel. 043-8525225, dsdereus@ziggo.nl, www.facebook.com/DsHarrieDeReus

Dankbetuiging

De aanwezigheid van zovelen bij de afscheidsdienst van

Jeanny Bleijlevens-Kroese

en de mooie kaarten, telefoontjes en bloemen hebben ons goed gedaan. Heel hartelijk dank hiervoor.

Kinderen en kleinkinderen.

De zeswekendienst vindt plaats op zondag 1 mei 2022 om 11.00 uur in de H. Remigiuskerk te Simpelveld.

Eerste jaardienst

Jan Savelberg

22-04-2021 22-04-2022

Er is een jaar voorbij van missen en veel verdriet. Ik doe mijn best. Ik hou je vast en mis je elke dag. Vandaag denken wij extra aan je.



Liefs Ine

Zaterdag 23 april is de eerste jaardienst om 19.00 uur in de parochiekerk van de St.-Dionysius te Nijswiller.

Nijswiller, april 2022

Ine Savelberg-Hamers

Na een leven van zorg en aandacht voor allen die hem dierbaar waren, is tot onze grote droefheid van ons heengegaan onze broer, schoonbroer en oom



Raymond Drooghaag

* 10 juli 1972 † 14 april 2022

Familie Drooghaag

Correspondentieadres:
Min. Ruijsstraat 43
6351 CJ Bocholtz

We nemen in besloten kring afscheid van Raymond.

1982 - 30 april - 2022

Op zaterdag 30 april a.s. is het 40 jaar geleden
dat wij Café Sport hebben overgenomen.

In die veertig jaar hebben we
veel mensen leren kennen,
hebben we lief en leed
met klanten en vrienden gedeeld
en hebben we vele ups maar
ook enkele downs gehad.
Maar boven alles
hebben we 40 jaar genoten
van alles en iedereen om ons heen.



Als dank voor jullie trouwe klandizie en vriendschap
en om al die mooi herinneringen te delen
nodigen we jullie uit voor een receptie op **30 april a.s.**
die van **19.00 uur tot 20.30 uur** gehouden wordt
en voor de **feestavond** die aansluitend plaats vindt.

40 Jaar geleden
in 1982

De introductie van Coca-Cola light
Toos van der Valk wordt ontvoerd
Het kabinet van Agt II valt

Hits
Musical Youth - Pass the Dutchie
Kim Wilde - Combodia
Toto - Africa
Drukwerk - Je loog tegen mij

NAMEN TOP 3 ± 14,31 miljoen inwoners

JONGENSMEISIES
Maria
Linda
Johanna
Johannes
Jan
Jeroen

Leo en Miriam Seroo

Café Sport
Grachtstraat 1a
6287 AE Eys

